

J² JOURNAL "CŒURS VAILLANTS" FONDÉ EN 1929 Jeunes



BIENTÔT
LES
VACANCES
DU
PRINTEMPS !

Photo DEBAUSSART.

0,70 F ■ SUISSE : —70 ■ BELGIQUE : 8 F ■ JEUDI 12 MARS 1964



LUC ARDENT te répond

Ils sont allés jusqu'au bout...

C'était il y a quelques mois au Mans. De nombreux J2 s'étaient retrouvés pour fêter Noël. Ils avaient préparé un grand gala de variétés en s'inspirant de leur journal. La préparation avait duré de longues semaines ; il y a eu des difficultés. Pourtant, ils sont allés jusqu'au bout. Leur spectacle fut une réussite.

Dans quelques semaines, les J2 vont se retrouver pour la fête de l'Aventure. Tout ceux qui y participeront seront eux aussi allés jusqu'au bout.

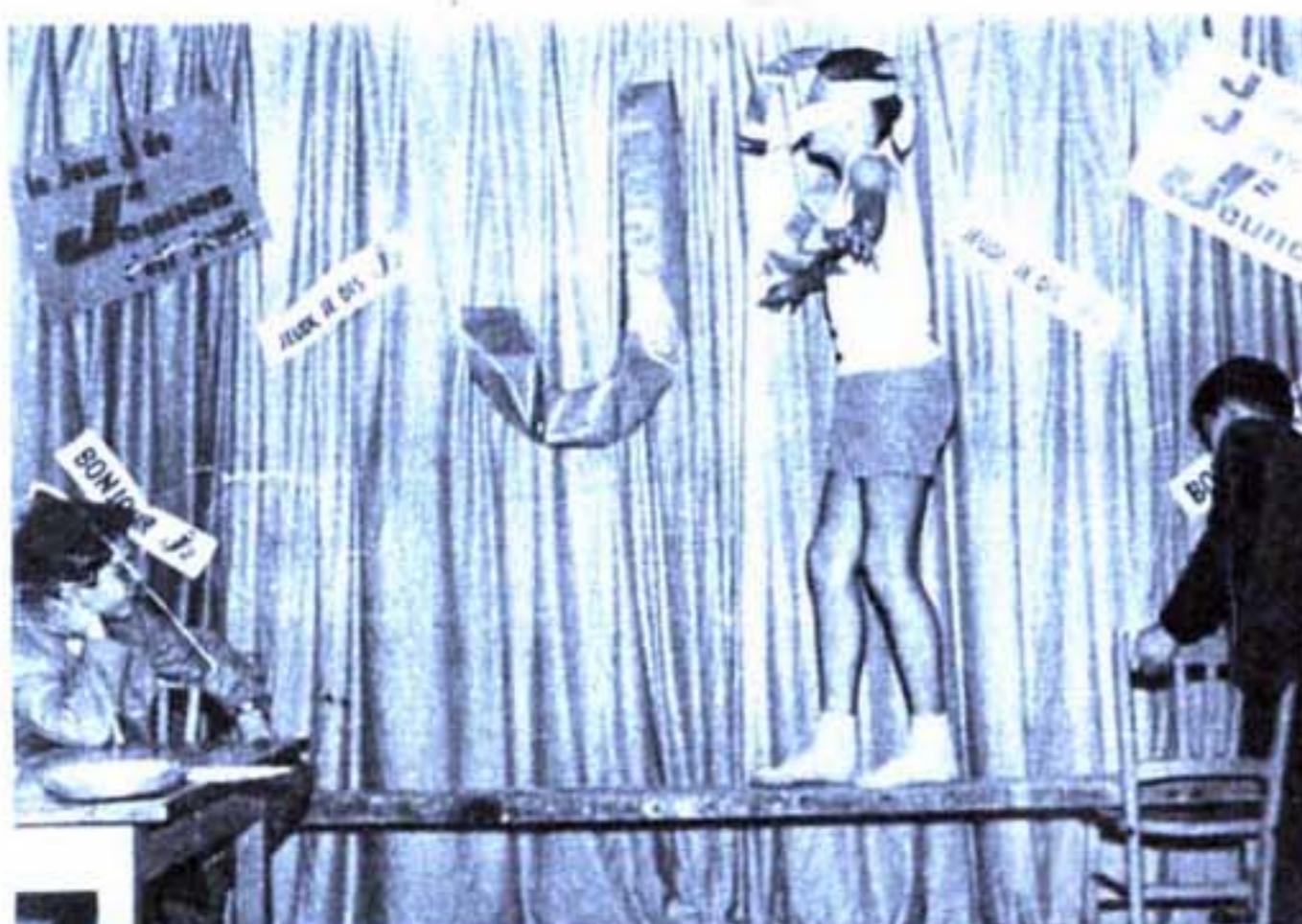
A tous les J2 et à tous les clubs qui déjà ont prévu ce qu'ils vont faire à cette fête. A tous les J2 et à tous les clubs qui doutent que la fête de l'Aventure puisse se faire, nous présentons en trois photos ce qu'ont fait les gars du Mans.

Chaque J2 est capable d'en faire autant. N'oubliez pas aussi que les 200 garçons et filles qui vont venir à Paris pour le Camp National de l'Aventure J2 sont vos ambassadeurs. Alors, montez une « Fête de l'Aventure » sensationnelle afin qu'en votre nom ils puissent clamer :

« LES J2 DE FRANCE, DE SUISSE, DE BELGIQUE SONT DES GARS FORMIDABLES ! »

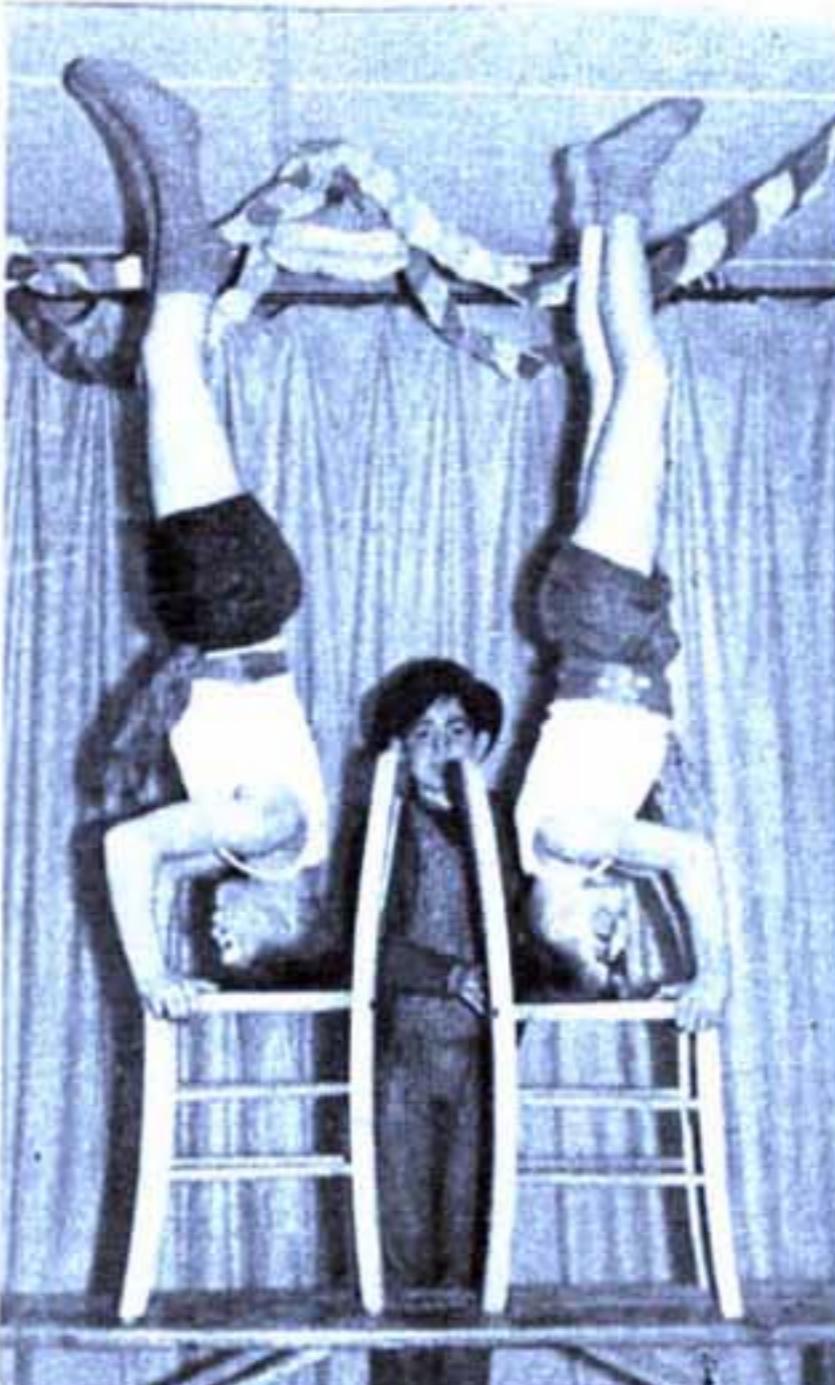
Luc ARDENT.

Ce jeune champion marchant sur une planche, les yeux bandés, participe au jeu « La tête et les jambes ». Lui joue le rôle de jambes, mais avouez qu'il doit ne pas manquer de tête.



Une chanson, c'est peu de chose, encore faut-il pouvoir la jouer. Sans guitare électrique, cet orchestre a réussi à intéresser le public. C'est si rare de nos jours...

Faire le « poirier » sur une chaise paraît facile, essayez donc. On remarquera l'harmonie presque parfaite des positions des deux gymnastes. Vous pouvez regarder cette photo à l'envers, elle paraît également vraisemblable.



RÉDACTION-ADMINISTRATION :

CŒURS VAILLANTS

31, rue de Fleurus — Paris-6^e
C. C. P. Paris 1223-59.
Tél. : LITtré 49-95
ADMINISTRATION : LITtré. 46-02

●
Chaque demande de changement d'adresse doit obligatoirement être accompagnée de la dernière bande d'envoi et de 0,50 F en timbres-poste.

LES ABONNEMENTS PARTENT DU 1^{er} DE CHAQUE MOIS

Indiquez lisiblement : NOM, ADRESSE
PUBLICATION, DURÉE demandés,
au verso de votre titre de paiement.

ABONNEMENTS J2 JEUNES J2 MAGAZINE	FRANCE et COMMUNAUTÉ	ÉTRANGER (sauf SUISSE)
6 mois.....	17,50 F	20,50 F
1 an.....	34 F	40 F

ADMINISTRATION
FLEURUS - SUISSE
Saint-Maurice, Valais
C. C. P. SION n° 11 c 5705.

ABONNEMENTS
1 an : 34 FS. — 6 mois : 17,50 FS.

Pour la Belgique, « GRAND CŒUR »
17, rue de l'Hôpital, Gilly
C. C. P. : 430-60 Grand Cœur Gilly

HEBDOMADAIRE
EUROPEEN
FONDÉ EN 1929



MISE EN PAGE G. PREUX
ET F. KLEIN
POUR LES ACTUALITÉS



Notre couverture : Les vacances approchent.



Réisseur exclusif de la publicité : UNIPRO, 103, rue La Fayette - Paris (10^e) - Tél. : LAM. 75-31. — Déposé au Ministère de la Justice à la date de la mise en vente. — Imprimé en France. — CRÉTÉ PARIS, CORBEIL-ESSONNES. — 6587. — Loi n° 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. — Président du Conseil d'Administration, Directeur de la Publication : David JULIEN - Membres du Comité de Direction : Michel NORMAND, Jean PIHAN.



AU 3^e SALON INTERNATIONAL du JOUET

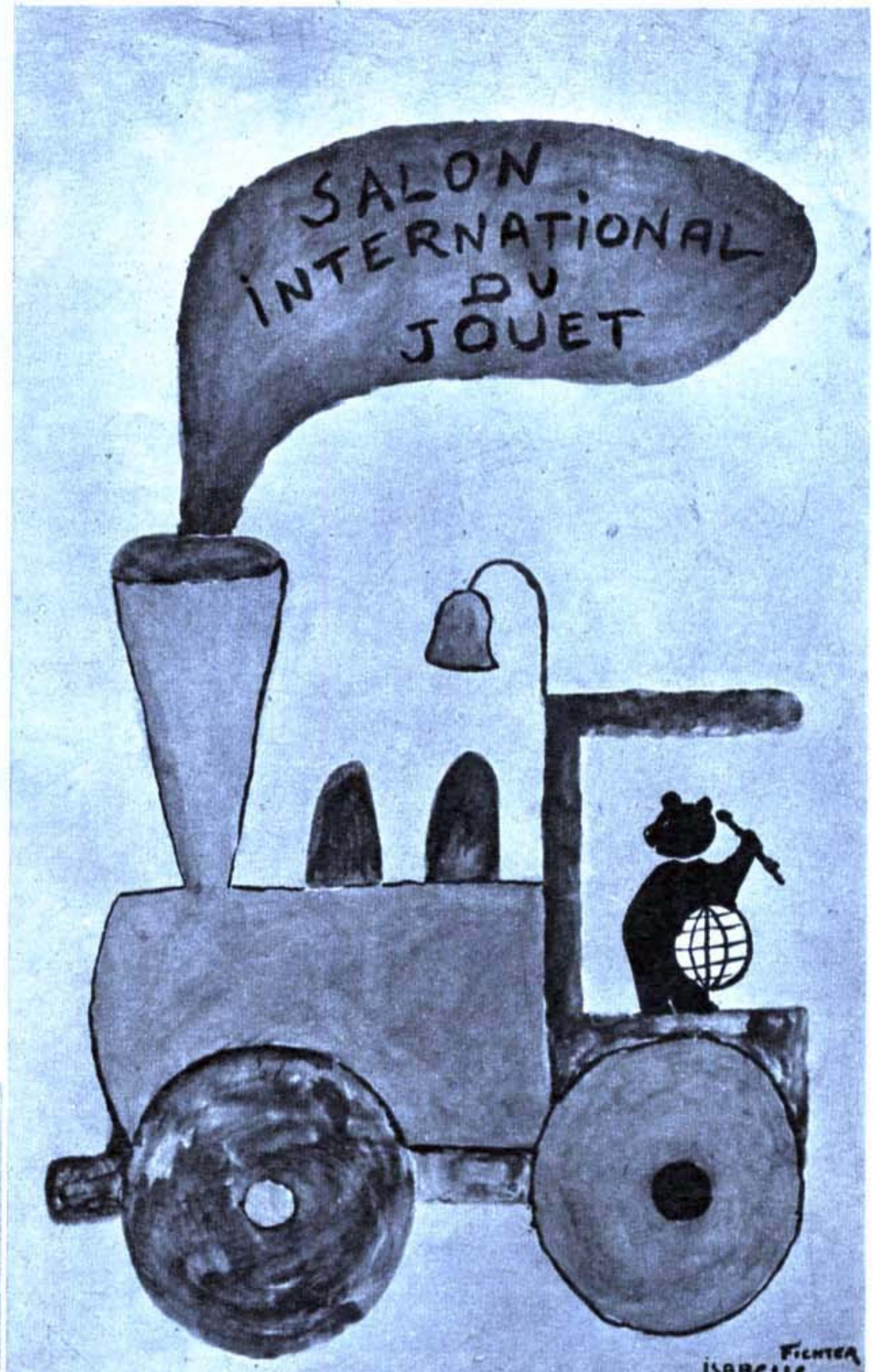
avec Frank ALAMO

de notre envoyé spécial Bertrand PEYREGNE.

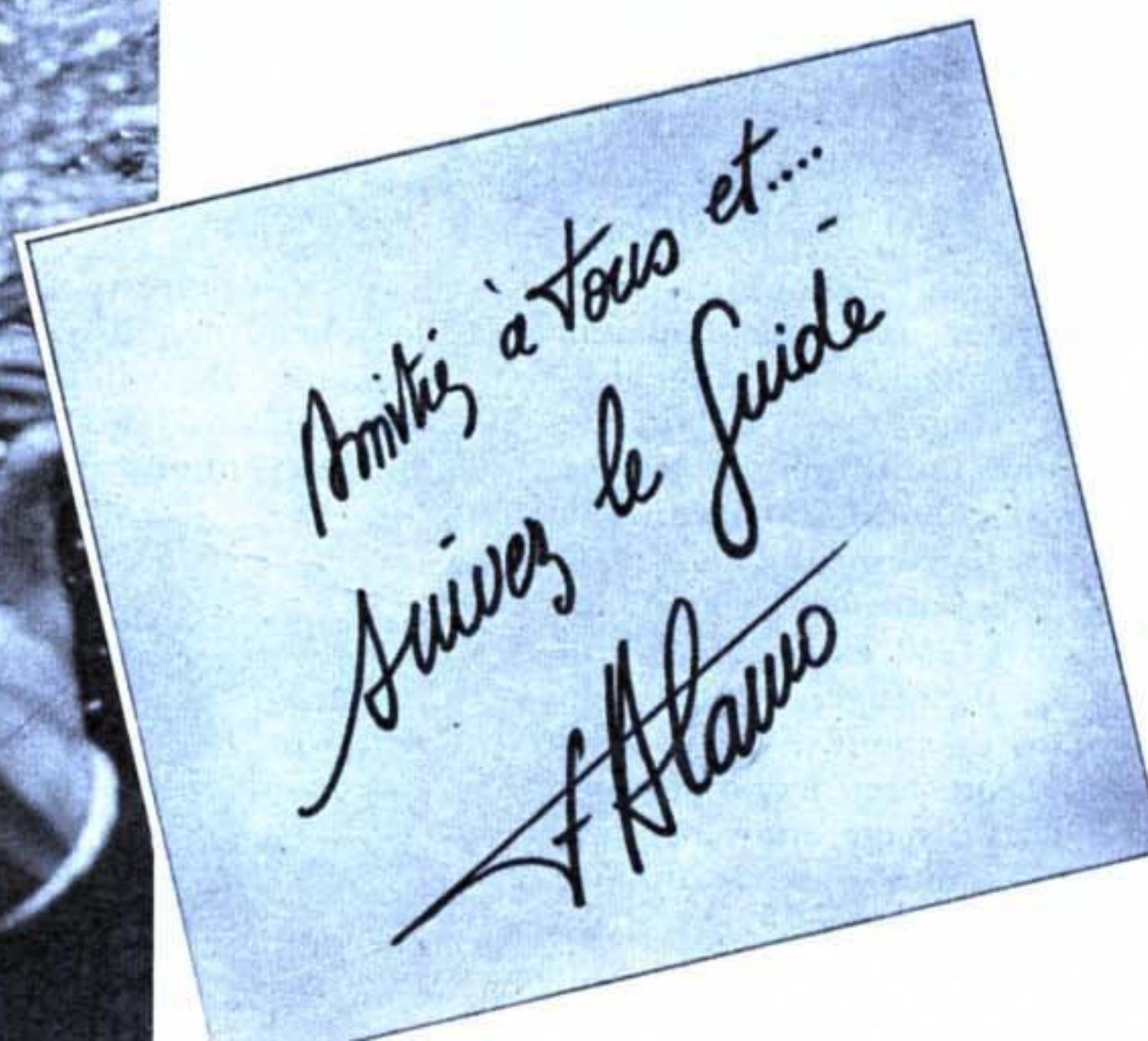
LE 3^e Salon International du Jouet s'est tenu voici quelques jours, dans l'immense Palais des Congrès, à Lyon. Les organisateurs avaient, pour s'attirer un regard favorable des journalistes, bien fait les choses : *D.C. 6* spécial nous amenant en un peu plus d'une heure du Bourget au cœur du Lyonnais, banquets, réceptions, etc. Mais c'est avec plaisir que j'ai faussé compagnie à mes collègues savourant encore avec délices les petits fours et le whisky : à deux pas de là, j'avais rendez-vous avec quelqu'un que vous connaissez bien, sans doute, le jeune chanteur Frank Alamo.

Le célèbre interprète de *File, file...* avait accepté de choisir pour vous quelques-uns des jouets du Salon qui l'avaient le plus frappé.

Suite au verso.



▲ Pour réaliser l'affiche du 3^e Salon international du Jouet, un concours a été organisé auprès des jeunes. C'est une lectrice de « J2 Magazine », Isabelle Fichter, de Thionville, en Moselle, qui a remporté le Grand Prix toutes catégories. Son dessin, que vous voyez ci-dessus, devint l'affiche officielle du salon, imprimée à plusieurs milliers d'exemplaires...





Compétition acharnée entre Frank et ses musiciens sur le « Micro-Racer », le plus réduit et aussi le plus perfectionné des circuits automobiles. C'est le seul sur lequel deux voitures peuvent se doubler sur la même ligne.

SALON DU JOUET

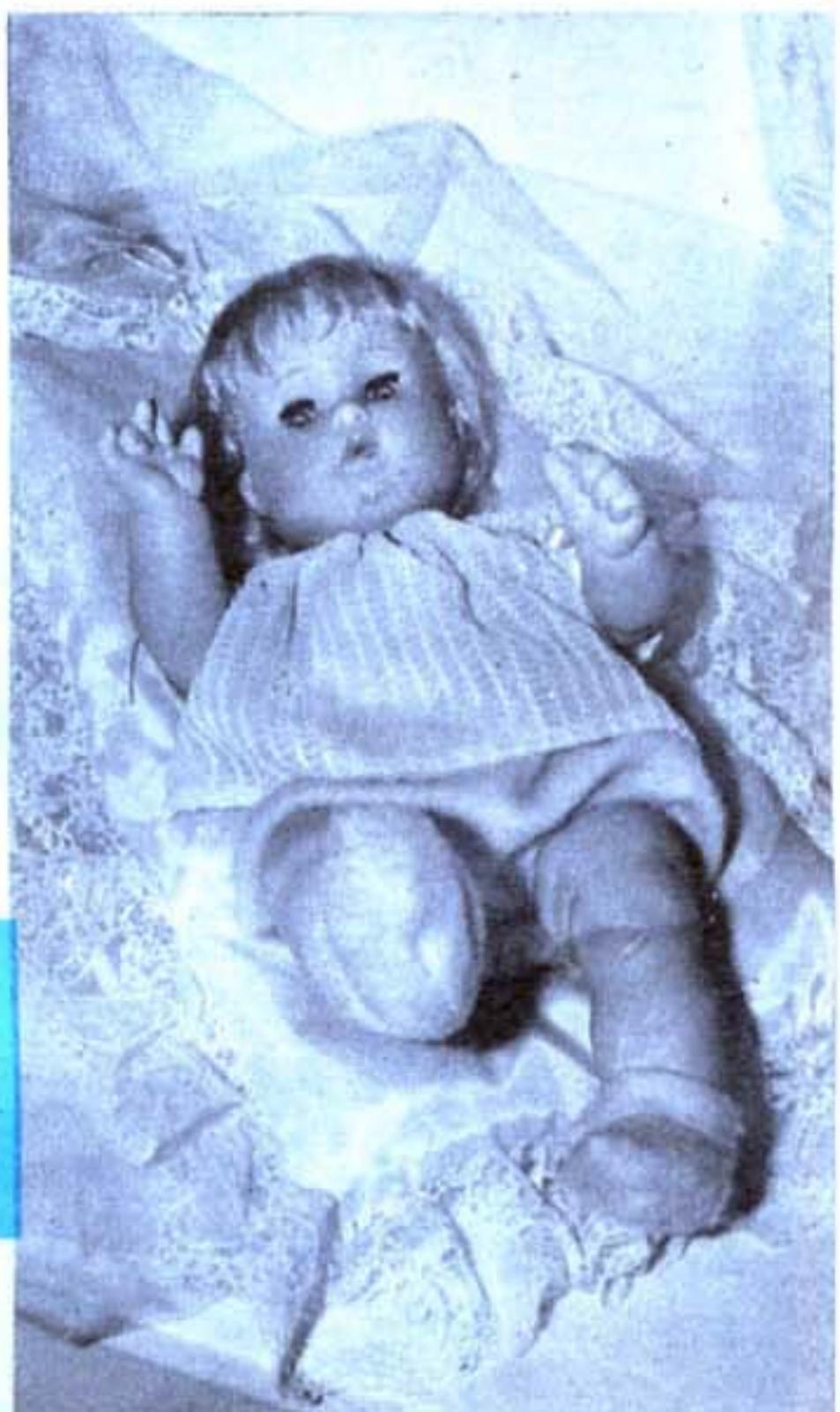
SUITE

10 KILOMÈTRES DE "LÈCHE-VITRINE"

Accepter cela, c'était se porter volontaire pour une longue marche d'une bonne dizaine de kilomètres. Sur deux étages du Palais des Congrès, une multitude de travées, de couloirs, bordés chacun de boutiques hâtivement installées. 32 000 m² d'exposition. 1 000 stands, répartis entre 700 exposants. Parmi eux, 20 % d'étrangers, venus des quatre coins du monde. Car le salon de Lyon, encore bien jeune puisqu'il en est à sa troisième année, possède déjà une renommée extraordinaire.

C'est le rendez-vous des fabricants de jouets, des distributeurs, des détaillants, des importateurs... tous ceux qui ont pour métier de procurer aux enfants et aux jeunes des

Ce joli baigneur a beaucoup de caractéristiques d'un vrai bébé... Couché, « Fanfan » pleure. Il s'arrête immédiatement lorsqu'on le prend dans ses bras, qu'on lui donne son biberon, qu'on le berce (il ferme alors progressivement les yeux...). En fait, le troisième salon a été surtout celui « des jouets « électroniques » parlants... »



objets de plus en plus perfectionnés pour les distraire.

Il s'agit d'un « salon privé ». C'est-à-dire que l'entrée est réservée aux professionnels, à ceux qui viennent y travailler, négocier des affaires, se renseigner, passer des contrats. On l'a quand même ouvert deux jours au grand public lyonnais, afin qu'il puisse malgré tout jeter un coup d'œil furtif sur les dernières merveilles exposées en ses murs. Celles que vous verrez, au bazar de votre quartier ou de la ville la plus proche, dans quelques mois...

Quoi de vraiment neuf, cette année, à Lyon ? Les réalisations les plus spectaculaires sont dans le domaine des « jouets électroniques » : poupées parlant grâce à un enregistrement sur bande magnétique, chiens accourant au premier coup de sifflet, etc. De plus en plus de perfection dans les réalisations aussi. (Ah, Lectrices, si vous aviez vu les robes de certaines « poupées-mannequins » de ce salon !)

Avec Frank, nous avons eu beaucoup de mal à choisir parmi tant d'autres les quelques jouets photographiés ici. Après notre marathon de 10 km, il aurait fallu trois bons J 2 pour publier toutes les photos intéressantes...



Ce chien qui évolue aux pieds de Frank a été fabriqué au Japon. (Distribué en France par Arbois.) Signe particulier : dès qu'on le siffle, ce chien mécanique se dirige vers celui qui l'appelle...



Fabriquée par les « Jouets Rationnels », voici la « poupée qui parle ». Un enregistrement est diffusé dès qu'on tire sur la ficelle. Il existe aussi un lion qui grogne férocement en ouvrant la gueule.



« Sindy ». C'est la poupée « dans le vent ». Importée d'Angleterre, elle possède une garde-robe à la mode et très fournie. Tenues de ville, d'équitation, de patinage, etc. Vendues séparément.



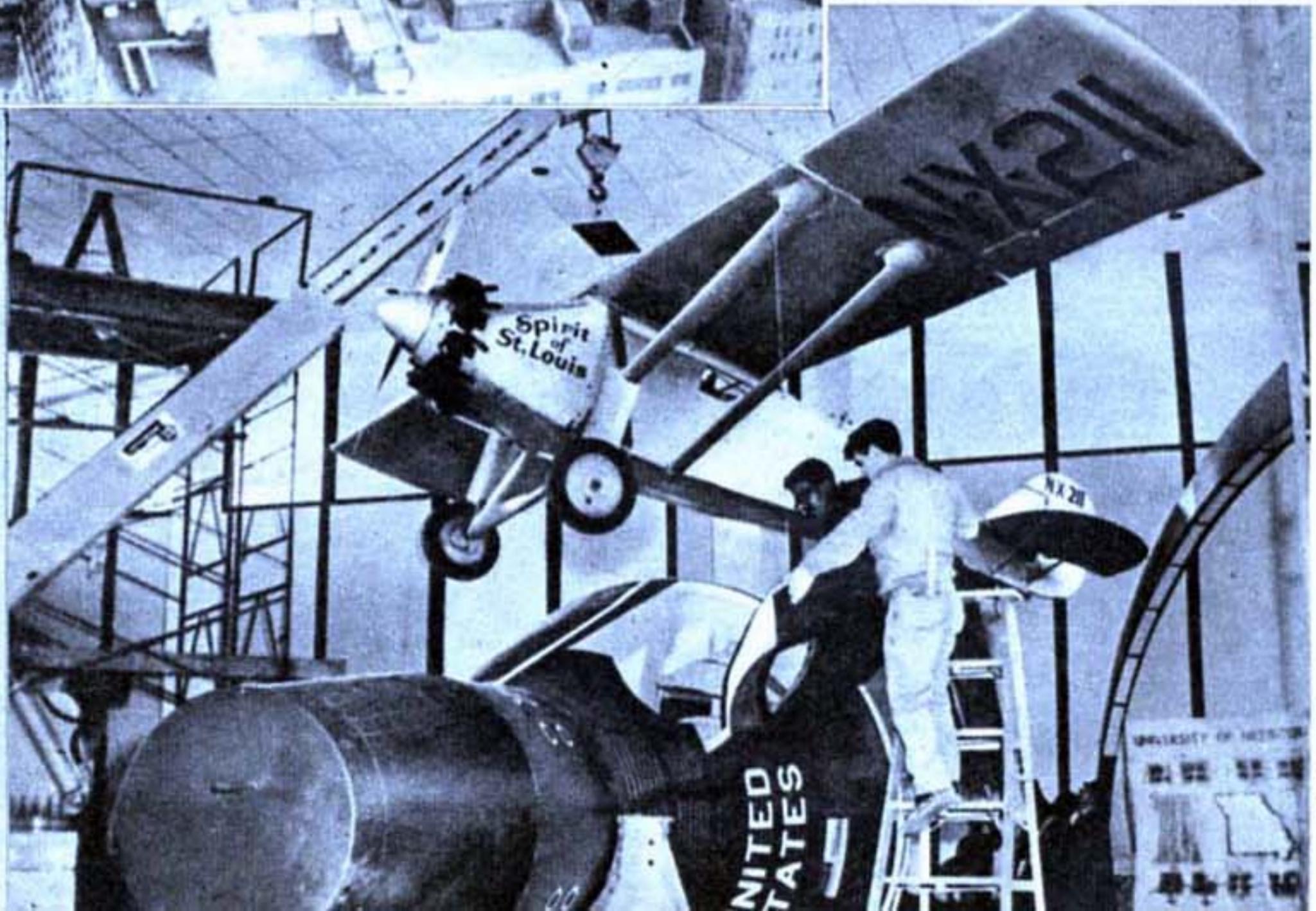
Ce poste que Frank écoute, vous pouvez le fabriquer vous-même, grâce au « Radiorama », l'un des derniers nés de la société « Le jouet scientifique ». Également le « Photorama » (pour installer un petit laboratoire), « Géologie-Flash », etc.



ICI NEW YORK

La photo ci-dessus ne vous montre pas des alpinistes à l'entraînement. Ces deux hommes qui défient allégrement le vertige, sous une mer de petits gratte-ciel sont... des laveurs de carreaux. Chaque jour, ils peuvent admirer, en travaillant, ce magnifique panorama de la grande cité américaine...

C'est d'Amérique aussi, et de New York toujours, que nous parvient la photo ci-contre. Elle a été prise dans l'enceinte où se tiendra en Avril la « Foire Mondiale de New York » dont nous vous avons déjà parlé. Ces jours derniers, on installait les appareils qui illustreront les progrès accomplis aux U.S.A. dans le domaine de l'aviation et de l'espace. La capsule « Gemini » et le « Spirit of Saint-Louis » — l'avion avec lequel Lindberg traversa l'Atlantique en 1927 — seront voisins...



L'AUTO STOP est interdit depuis peu aux jeunes en colonie de vacances (et non à tous les jeunes des mouvements, comme les journaux l'ont annoncé par erreur). « J 2 » vous avait déjà dit que le traditionnel « Stop » était dangereux et se terminait parfois très mal..., car tous les automobilistes ne sont pas bien intentionnés.

Respectez donc strictement ce nouvel arrêté. Les colonnes des « Faits Divers » sont déjà beaucoup trop remplies...

AIR INTER — la compagnie d'aviation desservant les lignes intérieures françaises — a transporté en 1963 40 % (oui, 40) de passagers de plus qu'en 1962. On prend de plus en plus l'avion en France...

Dans le monde aussi, d'ailleurs, 134 millions de personnes transportées en 1963. Sans compter l'U.R.S.S. et la Chine Populaire, les habitants de la planète ont effectué 7 800 000 heures de vol et parcouru 3 milliards de kilomètres, soit 11 voyages aller et retour Terre-Soleil.

AUTRE STATISTIQUE — Elle concerne les activités des Services de la Monnaie de Paris. Services qui ne chôment pas depuis la création du « nouveau franc ». 1 milliard 590 millions de pièces ont été fabriquées en 1962 et 1963. Si ces pièces étaient mises côte à côte, elles feraient le tour de la terre. Et, pour les transporter, il faudrait 40 wagons de 20 tonnes, soit un convoi long de 4 kilomètres.

En 1964, 619 millions d'autres pièces doivent être frappées...

et Chasteuil, dans les Basses-Alpes.

Trois habitants à Cummères-le-Mort-Homme, dans la Meuse, très souvent cité, ainsi qu'à Saint-Julien (Isère), Kerinis (Finistère), Les Crotes (Lozère), Cambos (Gard).

Deux habitants à Esclangon (Basses-Alpes), La Tour (Savoie), Saint-Symphorien (Basses-Alpes), Quintignac (Lozère) « ... petit village perché sur un coteau de la vallée de la Caglane. En 1879, il y avait là dix-neuf habitants... », nous dit Eliane C..., de Marvejols.

Enfin... Record bien difficile à battre : il reste un habitant (oui : 1), à Fouilleuses, dans les Basses-Alpes (selon Evelyne B..., de Paris), Labach, en Haute-Garonne (selon Jean-Pierre G..., et Gabriel B...), de Bitche, en Moselle, Saint-Frézol-d'Albuge, en Lozère (selon Aline D..., de Carcassonne), Lercoul, dans l'Ariège (selon Bernadette P..., de Béziers), La Vesse, par Marsac-en-Livradois, dans le Puy-de-Dôme (selon Marc R..., de Montferrand), et Besignan, dans la Drôme (selon Françoise G..., de Lyon).

★

Voilà qui donnera sans doute à beaucoup l'envie de voyager... Merci, amis « J2 ». Vous êtes d'excellents limiers. Et, puisque cette enquête vous a plu, nous en recommencerons sans doute une autre très bientôt...

Bertrand PEYREGNE.



Notre correspondant particulier

à Pau, Yves Colin, vous demande :

8 HABITANTS... EST-CE LE PLUS PETIT VILLAGE DE FRANCE?

VERDICT UNANIME DES "J2" : NON

La rédaction du « J2 » est fière. Depuis quelques jours, elle sait qu'elle peut compter sur la plus formidable équipe d'enquêteurs qu'un journal puisse rêver posséder...

Tout a commencé par un « Flash » de notre correspondant particulier à Pau, Yves Colin. Au cours d'un de ses nombreux périples à travers le Sud-Ouest, il

avait découvert un charmant petit village, Arrayou, près de Lourdes. Huit habitants y vivent toute l'année. Serait-ce l'un des plus petits villages de France ? Nous avons eu l'idée de vous demander d'enquêter avec nous.

A Pau, Yves Colin, maintenant, se voile la face. Car Arrayou, son charmant petit village, est battu, archi-battu...

RECORD DIFFICILE À BATTRE : 1 HABITANT !

Nous avons reçu tant et tant de réponses éloquentes que, maintenant, au-dessus de 4 habitants, un village nous semble très peuplé... 4 habitants, c'est ce que compte La Fare, dans la Drôme, un village que plusieurs dizaines de « J2 » nous ont cité.

Nicole T..., de La Fouilleuse, dans la Loire, ajoute : « D'après ce que j'ai vu, le village est en train de mourir... En été, il n'y a personne qui vienne y passer ses vacances... »

Quatre habitants aussi pour Montana, dans les Hautes-Alpes

Ph. Margerit-Brémont - Le Puy.



▲ Bonneval (Haute-Loire) : 6 habitants.

▼ Les Tonils (Drôme) : 7 habitants.



Bon à remplir et à nous retourner.

ENQUÊTE "J2" - PLUS PETIT VILLAGE DE FRANCE.

Nom Prénom
Adresse

Le village le plus petit que je connaisse s'appelle

Département

Il possède habitants.

(Facultatif : personnes seulement y vivent toute l'année.)

Signature :

Découpez ce bon et retournez-le rapidement (si possible avec une photo du village) à l'adresse suivante :

Enquête « J2 ». — Plus petit village de France,
31, rue de Fleurus, Paris (6^e).



Darrigade, Graczyk et Zillioli (de g. à d.) à l'arrivée de Gênes-Nice.

ANQUETIL DÉBUTERA-T-IL PAR UN COUP D'ÉCLAT?

AVEC le retour des beaux jours, c'est aussi sur les routes le retour des coureurs cyclistes.

Et comme chaque année, l'ouverture de la saison s'effectue de Paris à Nice mais avec, comme en 1963, un détour par la Corse.

En effet, après avoir quitté Fontainebleau le 9 mars, les quatre-vingts champions à bicyclette sont passés par Montceau-les-Mines, Saint-Etienne, Bollène, Vergez, Aix-en-Provence, puis par avion, ils ont été transportés en Corse où ils disputent deux étapes : Ajaccio-Porto-Vecchio, Porto-Vecchio-Bastia, avant de rejoindre Nice.

Il y a là toute l'élite mondiale, à l'exception du Champion du monde Beheydt. Ainsi sont réunis dans cette course des hommes tels Anquetil, Poulidor, Darrigade, Graczyk, Stablinski, les Belges Van Looy, Planckaert, le Hollandais Janssen, l'Irlandais Elliot.

Tenter un exploit inédit...

Jacques Anquetil, recordman du Tour de France avec quatre succès, va tenter d'obtenir aussi sa quatrième victoire dans Paris-Nice, une victoire qu'il s'adjugea il y a douze mois de magnifique manière en réalisant une remarquable performance dans

les montagnes corse. Jacques Anquetil envisage cette année de tenter un exploit inédit : s'assurer le Tour d'Italie et le Tour de France. Mais il a aussi l'ambition de gagner Paris-Nice dont il fut le vainqueur en 1957, 1961 et 1963.

Premier lauréat 1964 avec le Grand Prix de Cannes, Raymond Poulidor, champion de France 1961, s'est préparé en solitaire sur les routes enneigées : il pourrait continuer sur sa lancée et montrer ses ambitions.

Darrigade a fait sensation...

Quant à André Darrigade, il vient de provoquer une certaine sensation en gagnant à trente-cinq ans ou presque — il fêtera cet anniversaire le 24 avril — pour sa quatorzième année de professionnalisme, l'épreuve Gênes-Nice. Darrigade débuta le 28 mars 1949 en remportant la Médaille. Dix ans plus tard, il devenait Champion du Monde et il conquiert une certaine renommée en terminant à dix-neuf reprises par des victoires au sprint des étapes du Tour de France, ce qui approche le record détenu par André Leduc, avec 25.

Il y aura encore De Roo, le vainqueur de Paris-Tours et du Tour de Lombardie. Il y aura aussi le fameux Rik Van Looy, deux fois Champion du Monde ; il y aura encore Jean Stablinski, trois fois Champion de France (1960, 1962, 1963) et une fois Champion du Monde...

★

Après ce hors-d'œuvre, les coureurs cyclistes n'auront plus guère de répit et, du 22 juin au 14 juillet, ils se lanceront dans la grande aventure du Tour de France qui, par Rennes, Amiens, Forest (Belgique), Metz, Fribourg (Allemagne), Besançon, Briançon, Hyères, Montpellier, Andorre, Toulouse, Luchon, Bayonne, Bordeaux, Clermont, les conduira jusqu'à Paris, avec un parcours de 4 532,6 km. Et il y aura l'apothéose de la saison avec le Championnat du Monde organisé à Sallanches en Savoie.

UN MARATHON DE... FOOTBALL

LA Coupe de France 1964 aura connu un record avec le match des seize-èmes de finale « Pierrots de Strasbourg - Agde ». Ne fallut-il pas que les deux équipes s'affrontent quatre fois pour parvenir à se départager ?

A la 470^e minute de jeu, les Strasbourgeois obtenaient par leur avant-centre Pirlet (photo ci-dessus), le but qui leur valait la qualification et mettait fin à ce marathon dans lequel les résultats suivants avaient été enregistrés.

— 1-1, à Montélimar : 2 heures (temps réglementaire et prolongation de trente minutes).

— 1-1, à Dijon : 2 heures (temps réglementaire et prolongation de trente minutes).

— 1-1, à Imphy : 2 h 30 (temps réglementaire et prolongation d'une heure).

— 2-1, à Saint-Ouen : 1 h 30 (temps réglementaire).

Les deux équipes avaient d'ailleurs connu précédemment périlleuse presque semblable puisque, lors des 32^e de finale, Agde avait dû rencontrer trois fois Bagnols pour se qualifier (1-1, 0-0, 3-0) et qu'au sixième tour, les Pierrots avaient été contraints de lutter à deux reprises face à Belfort (2-2, 5-0).



En bref, depuis leur entrée en Coupe lors du deuxième tour jusqu'à la fin des seize-èmes de finale, c'est-à-dire pour 7 matches,

soit normalement 10 h 30 de jeu, Agde et les Pierrots de Strasbourg sont restés sur le terrain pendant 21 h et 19 h !



Photo V.O.C.F.

PYTHÉAS DE MARSEILLE

Récit de Guy HEMPAY
illustré par CHERET

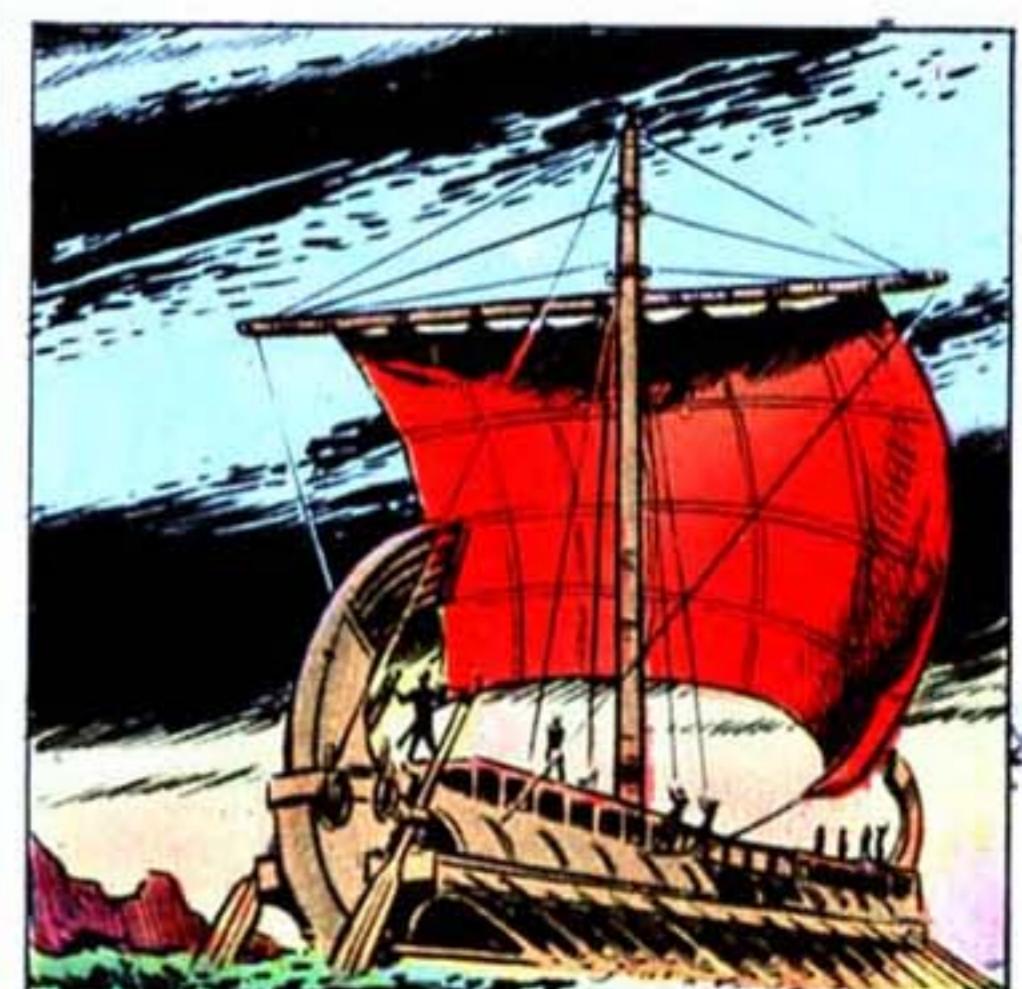
Non, ce n'est pas une galéjade, Pythéas était bien un Grec de Marseille (comme tous les autres Marseillais de cette époque). Vous vous rappelez bien, en effet, que le célèbre port méditerranéen s'appelait alors Phocée.

Notre Pythéas était un grand navigateur et devint un grand explorateur. Il traversa les colonnes d'Hercule (comprenez le détroit de Gibraltar), remonta l'Atlantique jusqu'au pays mystérieux d'où venait l'étain et qui s'appelle aujourd'hui la Grande-Bretagne. Ne riez pas, cette expédition, quoique d'un genre différent, était aussi aventureuse que d'envoyer un homme sur la Lune.

Mais Pythéas ne s'arrêta pas là. Il continua vers le Nord, toucha l'Islande et le Groenland et, finalement, fut bloqué par les glaces.

Il rejoignit sa ville natale où il raconta toutes ses aventures, mais les Marseillais, comme les Vénitiens du temps de Marco Polo, ne voulurent pas le croire.

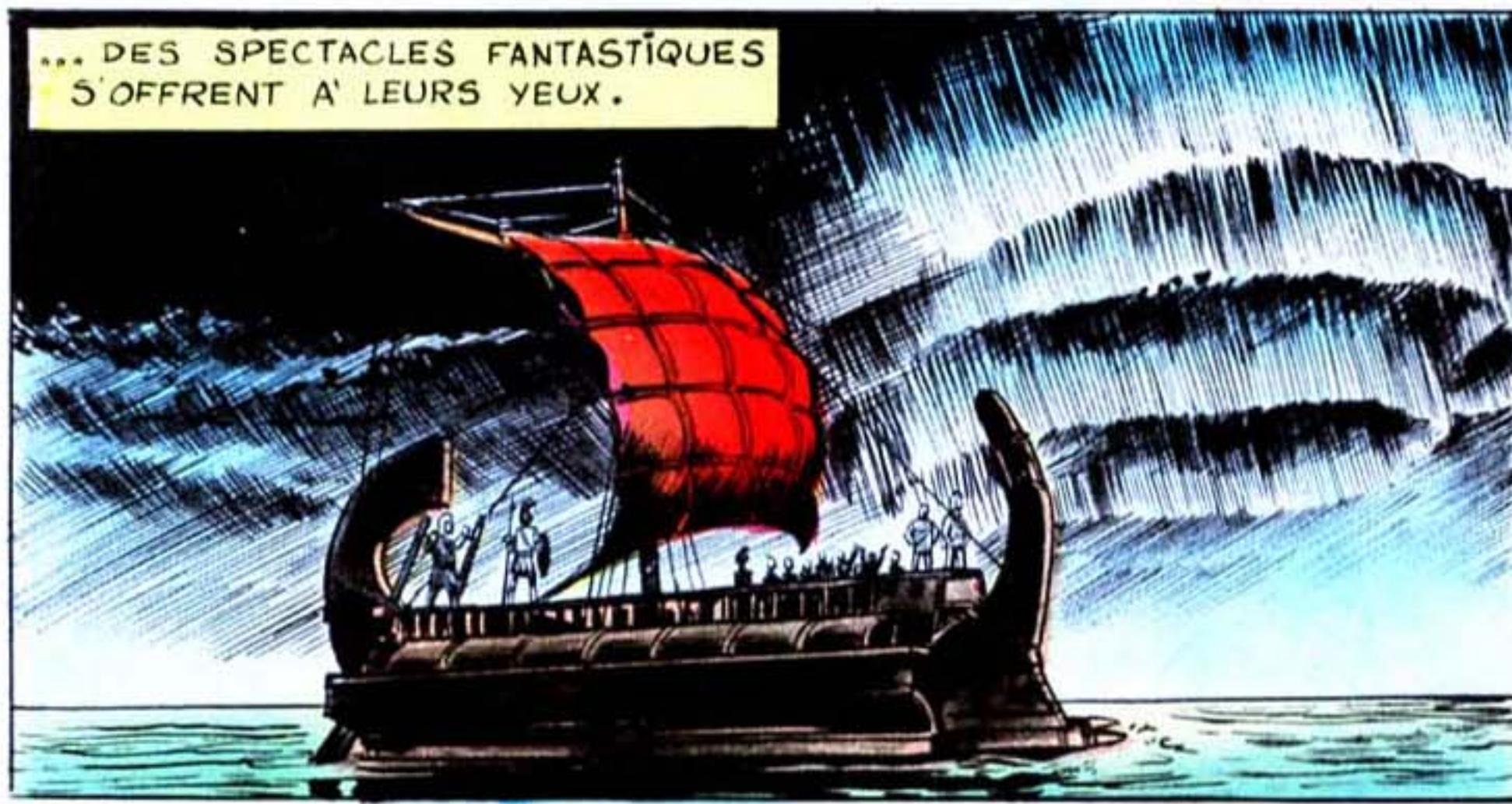
D'où une réputation de galéjades qui n'est peut-être pas méritée...



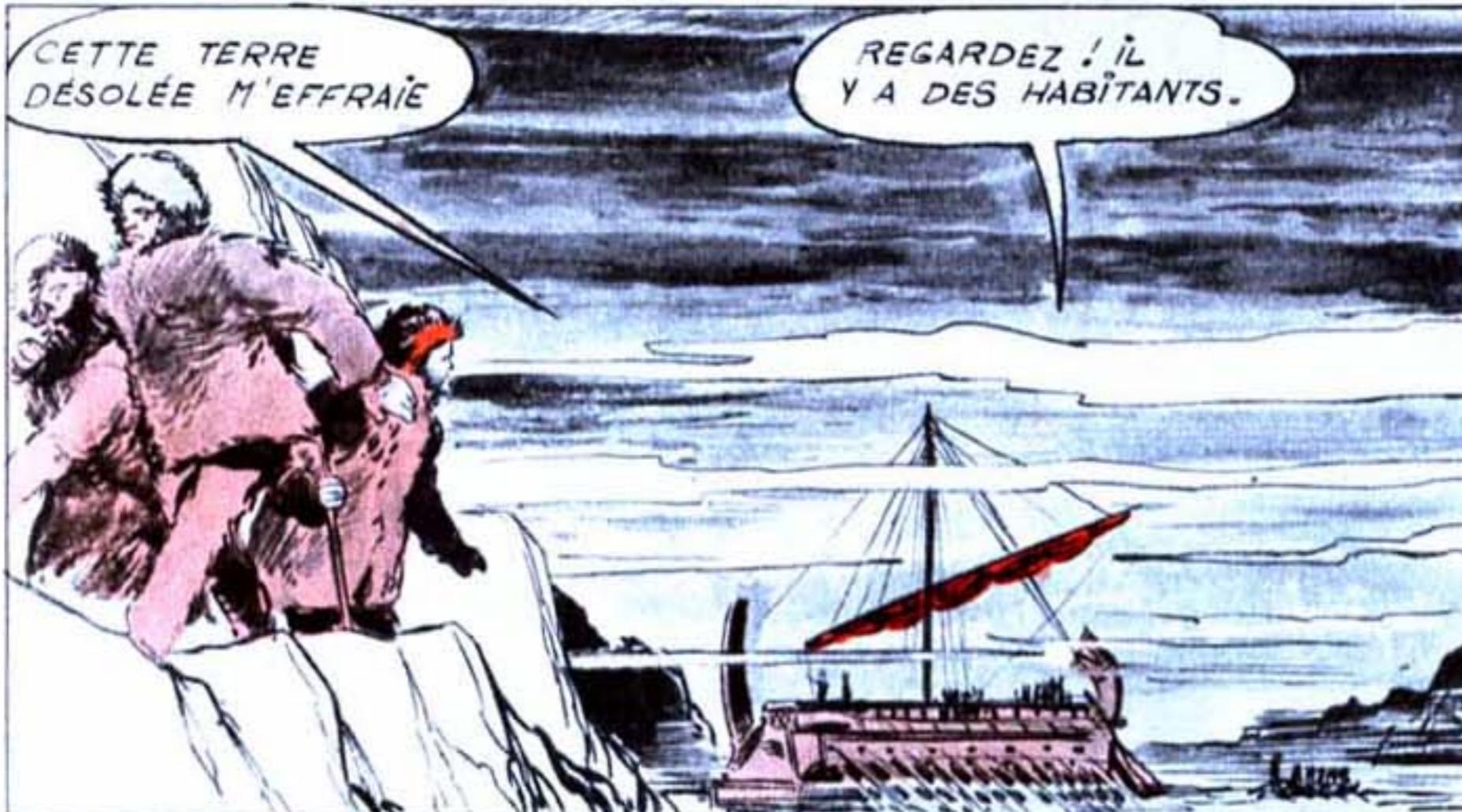
ACTUELLEMENT MARSEILLE.

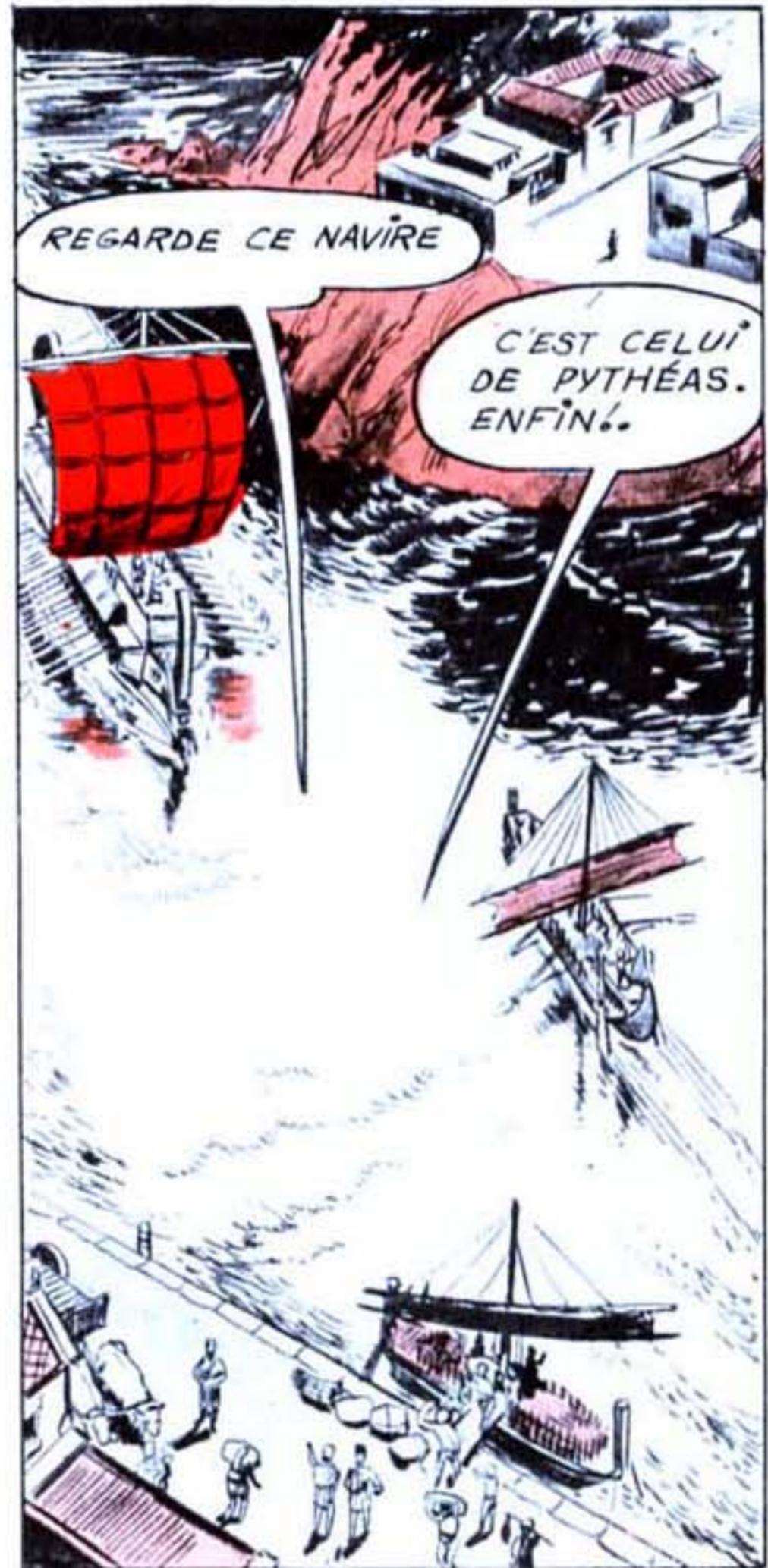
SUITE PAGES 10-11.



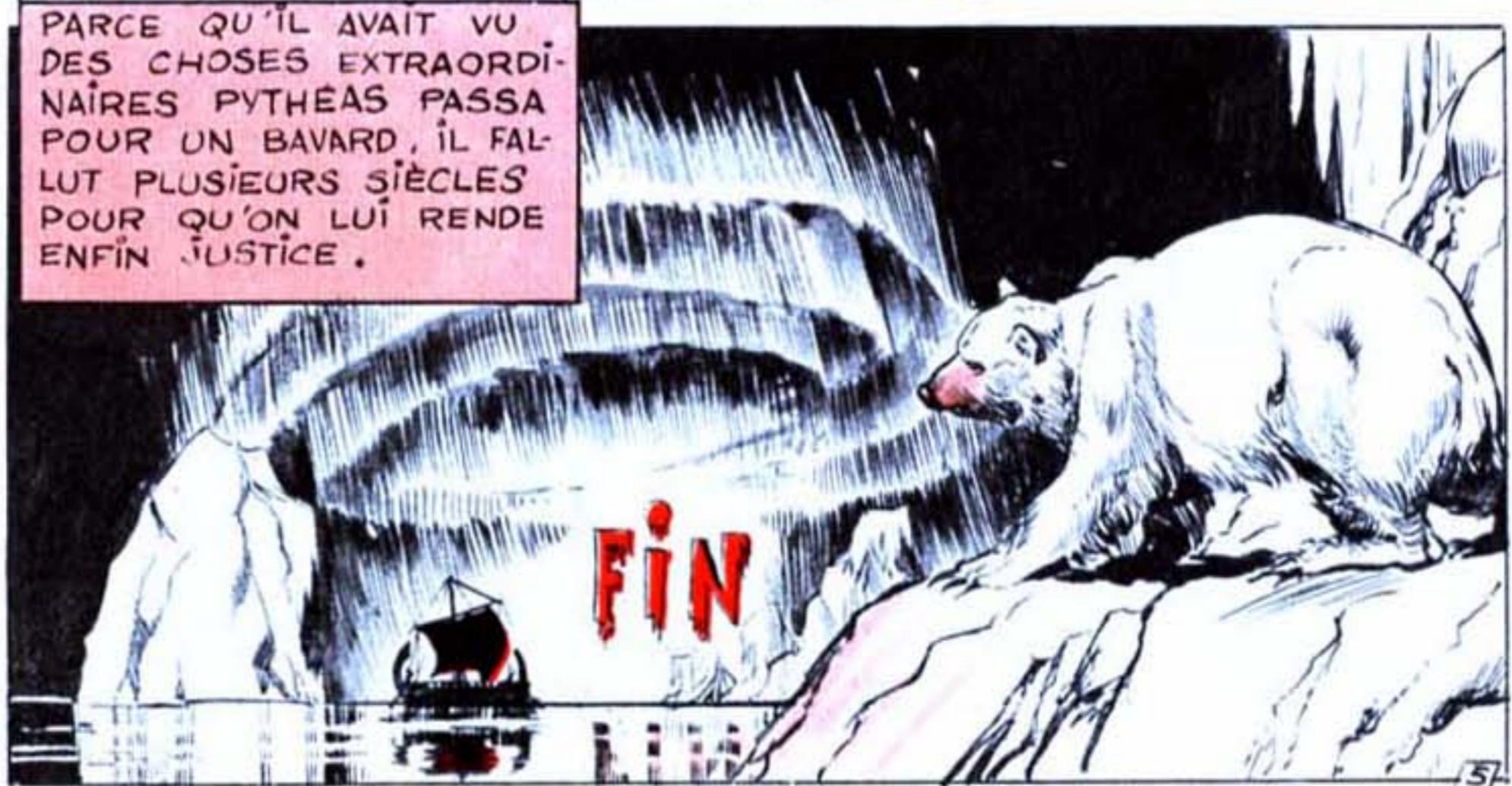


A FORCE DE RAMES ILS PARVIENNENT A EVITER L'OBSTACLE.





PARCE QU'IL AVAIT VU DES CHOSES EXTRAORDINAIRES PYTHÉAS PASSA POUR UN BAVARD, IL FALUT PLUSIEURS SIÈCLES POUR QU'ON LUI RENDE ENFIN JUSTICE .





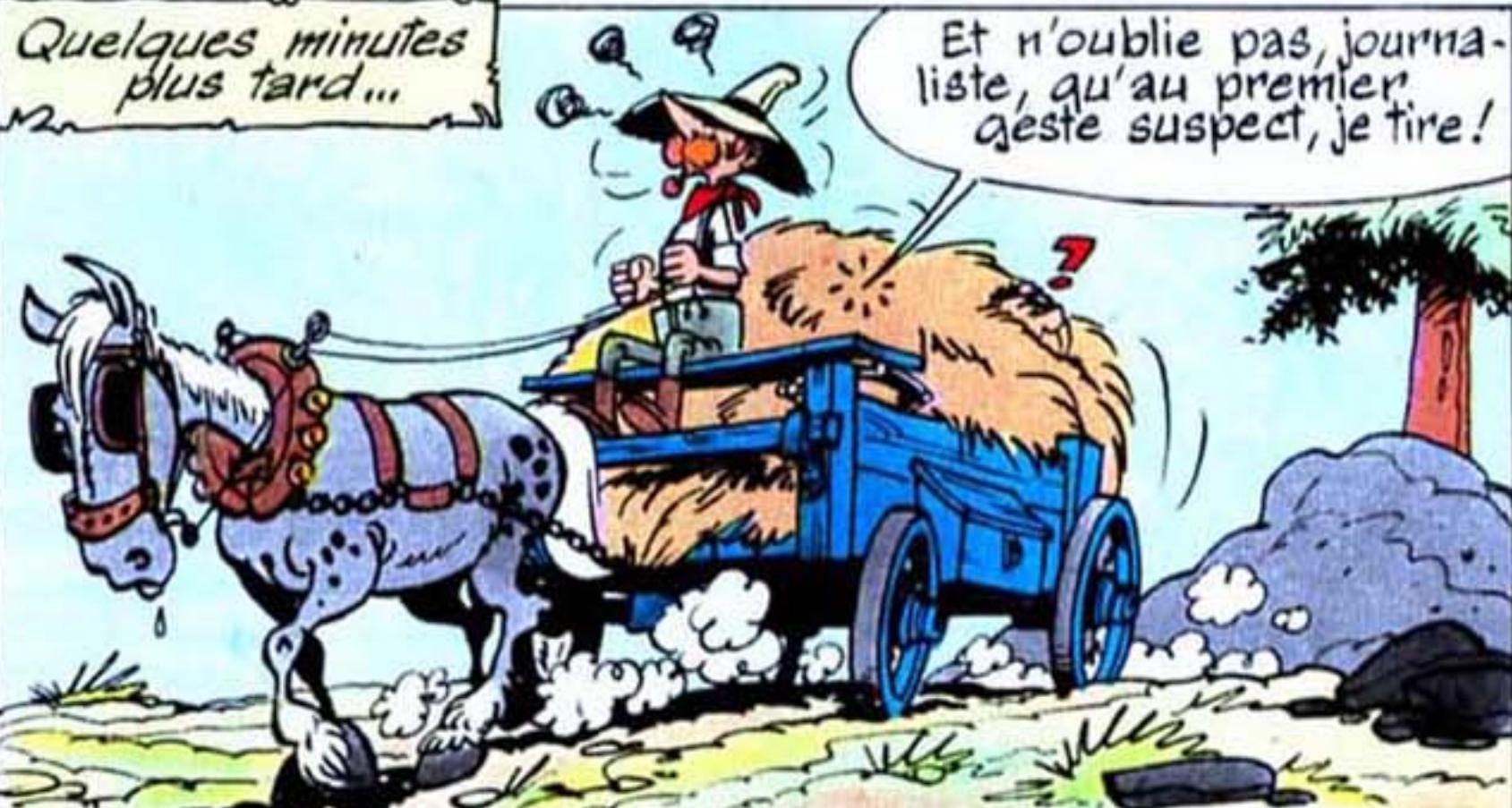
Cinq colosses

Par Pierre

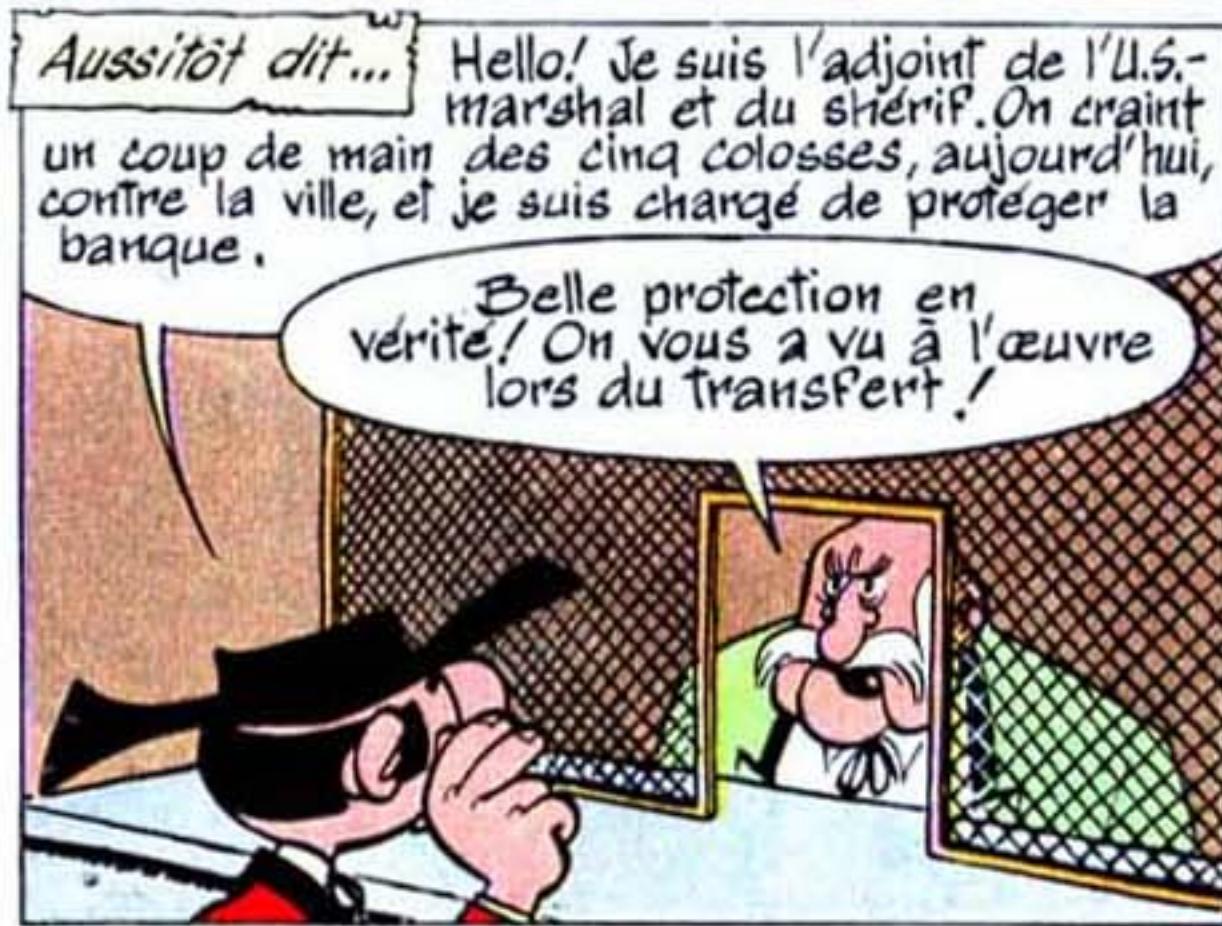
Nous nous arrêterons là bas, près de ce rocher. J'y ai préparé ce qu'il faut pour pénétrer en ville incognito.



Quelques minutes plus tard...

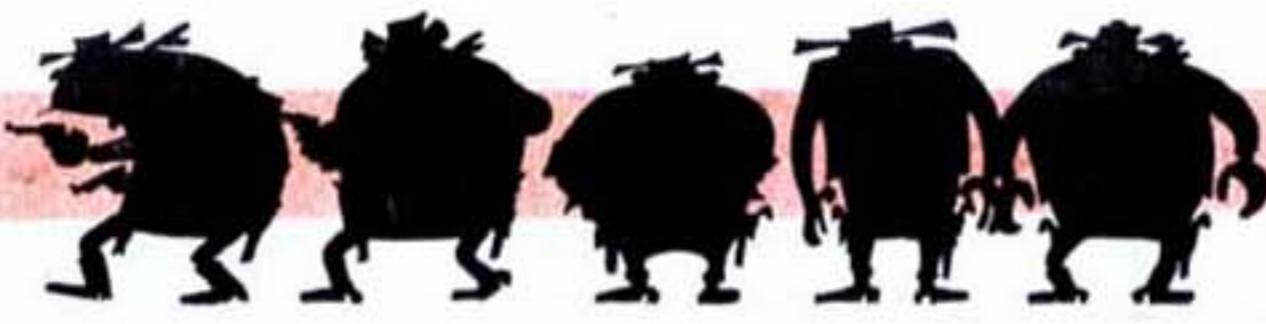


Et n'oublie pas, journaliste, qu'au premier geste suspect, je tire !



à la une

CHÉRY



RÉSUMÉ. — Le journaliste est toujours prisonnier des Cinq colosses qui terrorisent la région. Ces derniers préparent un mauvais coup.





UAND Justin Plumefol se retrouva sur le trottoir, le perroquet juché sur son épaule, et que la première vitrine lui eut renvoyé cette image insolite, il se demanda comment une chose aussi saugrenue avait pu lui arriver, à lui, Plumefol, employé modèle depuis vingt-cinq ans d'une administration sérieuse.

« Ne jacasse pas ! débrouille-toi », cria sur sa tête l'insolent volatile.

« Tais-toi, sinon je te tords le cou ! »

Mais, si vous voulez, pour comprendre la situation, revenons quelques heures en arrière.

DANS un faubourg pauvre de la ville, trois garçons assis sur un trottoir discutaient tristement.

— Cinquante francs, je te dis.

— Tiens, les voici.

— Mais non, cinquante francs d'aujourd'hui, cinq mille quoi !

— Évidemment, Riri, ça change tout.

— Je les ai perdus en faisant une course, ils sont tombés dans une bouche d'égout, et si je ne les ai pas rapportés lundi mon patron me mettra à la porte.

Après une heure de vaines discussions, les garçons n'avaient trouvé aucune solution.

J'ai une idée, lança soudain Antoine. Un jour, Maman n'avait plus le sou parce que Papa ne travaillait pas, alors elle a porté la pendule de Grand-mère chez MA TANTE, on lui a donné de l'argent. Puis, quand Papa a travaillé de nouveau, elle a rendu les sous et on lui a redonné la pendule.

— Ma Tante, mais je n'ai pas de tante.

— Ma Tante, ignorant, c'est le nom qu'on donne au Crédit Municipal. Tu comprends, jadis, quand des gens du monde étaient fauchés, pour ne pas avouer qu'ils avaient mis leurs bijoux en gage, ils préféraient dire qu'ils les avaient oubliés chez « leur tante ».

— Mais nous n'avons ni bijoux, ni pendule, ni objet de valeur.

— Et si nous y laissions Jojo ?

A cette stupéfiante idée, trois paires d'yeux se tournèrent vers ledit Jojo, perroquet savant de son état qui, depuis le début, restait perché sur l'épaule de Dédé, silencieux pour une fois.

— Ne jacasse pas, débrouill' toi, fit-il pourtant de sa voix nasillarde.

— Vous voyez qu'il a l'air d'approuver.

— Tu comprends, mon vieux Jojo, tu n'y serais pas malheureux, et ce ne serait que pour quelques jours. Jusqu'à la fin du mois. A ce moment, nous aurions gagné un peu d'argent et nous viendrions te reprendre.

C'est ainsi que quelques instants plus tard, devant le guichet du Crédit Municipal...

MONSIEUR, s'il vous plaît, je voudrais laisser mon perroquet en gage. Combien me donneriez-vous ?

— Mais nous ne prenons pas les animaux, mon garçon.

— Il est très savant, il vaut très cher.

— Savant ou pas, nous ne prenons pas les animaux. Et puis, en voilà assez, fichez-moi le camp, les gosses, je n'ai pas le temps d'écouter vos balivernes, il est l'heure de fermer.

Poussés vers la sortie en même temps que toutes les personnes présentes dans l'établissement, les garçons s'en furent, tête basse. A ce moment, profitant de la bousculade, Jojo, d'un coup d'aile, alla se percher sur une étagère sans être vu.

La porte venait de se refermer sur les derniers clients lorsque les enfants s'aperçurent de la disparition de Jojo. Impossible de se faire ouvrir pour le réclamer, ils durent se résigner à attendre le lendemain pour venir le chercher.

Pendant ce temps, à l'intérieur de l'établissement, Justin Plumefol vérifiait ses comptes en marmonnant : « Ces gosses, toujours des idées absurdes », lorsqu'une voix s'éleva dans son dos :



perroquet

ma Tante



— Ne jacass' pas, débrouill'toi.

Il dressa la tête, ahuri. « Qui parle ? »

— Ne jacass' pas, débrouill'toi, reprenait la voix.

— Le perroquet, s'écria-t-il, apercevant Jojo sur une étagère.

Il courut à la porte pour tenter de rattraper les propriétaires de l'oiseau. Mais ceux-ci étaient déjà hors de vue.

— Je ne peux pourtant pas le laisser passer la nuit. Dieu sait quels dégâts il y commettrait ! Il se résigna donc à l'emmener passer la nuit chez lui.

L'UN portant l'autre, ils arrivèrent près de l'arrêt de l'autobus, où quelques personnes attendaient déjà. Justin, affolé, cherchait vainement ses tickets en grommelant.

— Ne jacass' pas, débrouill'toi, intervint son compagnon.

Les gens, surpris, dressèrent la tête. Alors, se voyant l'objet de l'attention générale, Jojo choisit ce moment pour exécuter le numéro complet de tous les tours de son répertoire.

Il sautait sur l'épaule des gens, faisait mille pirouettes, tandis que le malheureux Plumefol tentait en vain de l'attraper. Les badauds, croyant que les contorsions de Justin étaient des pitreries faisant partie du numéro, riaient et applaudissaient à tout rompre. Si bien qu'à la fin, lorsque Jojo saisit le chapeau de sa victime et le lança à terre, en un clin d'œil il fut rempli de monnaie.

Justin était si abasourdi qu'il laissa passer l'autobus et dut rentrer chez lui à pieds.

Chemin faisant, il pensait à une autre épreuve qui l'attendait encore ; Comment affronter son épouse, l'irascible Aglaé ? Comment accueillerait-elle ce pensionnaire improvisé ? Il n'eut pas longtemps à se poser des questions.

« Enfin, te voilà ! criait la mégère sur le seuil. Où donc es-tu encore aller traîner ! Mais que vois-je ! un perroquet ; c'est tout ce que tu as trouvé à m'apporter comme cadeau d'anniversaire, monstre ! Hi, hi, ajouta-t-elle en sanglotant, je suis bien la plus malheureuse des femmes. »

— Ne jacass' pas, débrouill'toi, fit en ce moment l'oiseau, comme pour endiguer ce flot de paroles.

— Et il m'insulte, en plus, reprit Aglaé courroucée. Mais Jojo ne semblait pas du tout impressionné par la terrible Aglaé. Il lui donna un coup de bec sur le nez et reprit :

— Ne jacass' pas, débrouill'toi. Celle-ci, médusée par tant d'insolence, prit, sans ajouter un mot, le chemin de la cuisine.

Durant tout le temps où elle prépara le repas, elle ne parvint pas à placer un seul mot. Chaque fois qu'elle tentait d'ouvrir la bouche, la voix impérieuse l'interrompait :

— Ne jacass' pas, débrouill'toi.

Plumefol n'en croyait pas ses yeux. Jojo avait réussi à dompter la terrible Mme Plumefol. Pour la première fois depuis tant d'années, le timide Justin jouissait d'une soirée calme, sans cris, sans discussions.

— Merci, vieux frère, murmura-t-il à l'oiseau. Rien que pour cela, je te pardonne tout.

— Écoute, Justin, je sais que je n'ai pas toujours un caractère agréable, mais je t'en conjure, débarrasse-moi de ce maudit perroquet et je te promets qu'à l'avenir je serai la plus douce et la plus soumise des épouses.

— Nous verrons bien, répondit-il avec un sourire sarcastique, je l'emmènerai demain, mais à la première incartade Jojo reviendra et DÉFINITIVEMENT cette fois.

LE lendemain, tout rentra dans l'ordre. Jojo retrouva ses maîtres.

— Tenez, leur dit Plumefol en vidant ses poches, voilà ce que votre oiseau a gagné hier soir ; et si cela ne suffit pas pour rembourser votre patron, j'ajouterai ce qui manque. Je dois bien ça à ce brave Jojo !

LES LÉZARDS

FICHE

nature

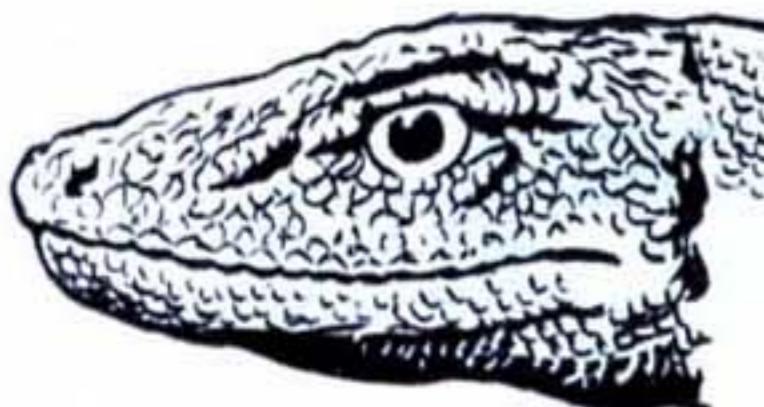
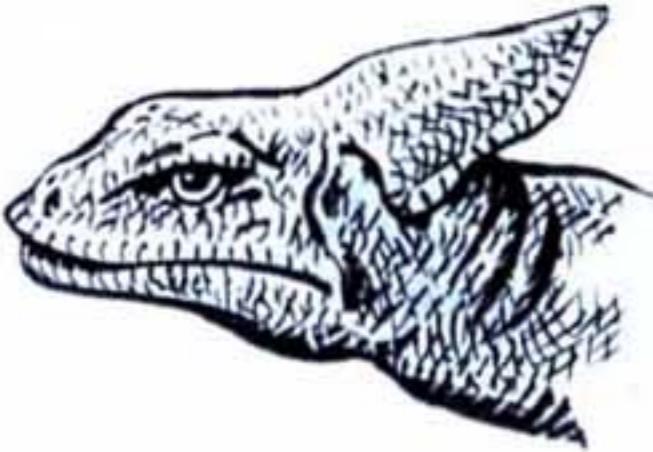
LÉZARD DES MURAILLES



LÉZARD OCELLÉ



LÉZARD OCELLÉ

TÊTE DE VARANT
DU DÉSERTTÊTE DE BASILIC
A CAPUCHON

Formes élégantes, corps souples, queues longues, effilées et fragiles, quatre membres courts munis de cinq doigts armés de griffes, tels sont les principaux caractères de ces amis de l'homme qui, ainsi que le précise le vieux dicton, se chauffent paresseusement au soleil. Reptiles de l'ordre des Sauriens, ils sont divisés en de nombreuses familles. Nos lézards d'Europe font partie des lacertidés.

Ces animaux carnassiers, très utiles, font une guerre acharnée aux insectes, et surtout aux mouches et aux moustiques. Ils se nourrissent également de vers de terre, d'araignées, de mollusques ; ceux de grande taille s'attaquent même à de petits mammifères. Ils ne consomment jamais une proie morte. Ils déploient leur activité en plein soleil ; très frileux, ils se terrent de bonne heure pour hiverner. Dans leur résidence, ils dorment les yeux fermés, la bouche ouverte, dans un état de mort apparente, jusqu'au bout du printemps.

Le lézard vert, svelte et élégant, habite les lieux pierreux et broussailleux du sud de l'Europe ; sa taille atteint 30 à 40 centimètres. Le lézard des souches, d'un brun verdâtre, aux formes trapues, dépasse rarement 15 à 18 centimètres, il habite les terrains sablonneux. Le lézard des murailles, très commun, se plaît dans les régions tempérées, jusqu'à 1 500 mètres d'altitude. Le lézard ocellé, géant de l'espèce, atteint 50-80 centimètres ; il porte des couleurs magnifiques. On le rencontre dans les environs de Nice, Montpellier, en Italie, Espagne et en Algérie. Citons encore le petit lézard vivipare à grosse queue (12-14 centimètres), qui existe dans les Alpes, et l'Orvet, ce lézard sans membres apparents, dont la taille atteint 45 centimètres. Ces « fils du soleil » supportent bien la captivité durant quatre à six années, à condition d'être pourvus de chaleur, d'eau fraîche, d'air et d'une nourriture vivante et abondante.

Parmi les autres sauriens, nous trouvons le Gecko de Madère, les Molochs et le curieux Chlamydosaure d'Australie, le Dragon volant de Malaisie, les Varans d'Afrique, le Basilic du Guatemala, l'Iguane d'Amérique du Sud ; tous sont une survivance de la faune des temps préhistoriques et sont, de ce fait, intéressants à plus d'un titre.

ESGI.



Egi

1211
boîtier
plaqué or
prix : 255 f

Arielle
boîtier or
prix : 355 f

1221
boîtier tout acier
prix : 203 f

5848
boîtier nickelé
chromé
prix : 115 f

5829
boîtier plaqué or
prix : 170 f

Genève **Lip** Besançon

Ces montres Lip,
ne sont vendues
que chez les bons
horlogers-bijoutiers

PUBLICIS - P. 364 AH - Photo Dubure

VOUS recevrez tout ce qu'il faut

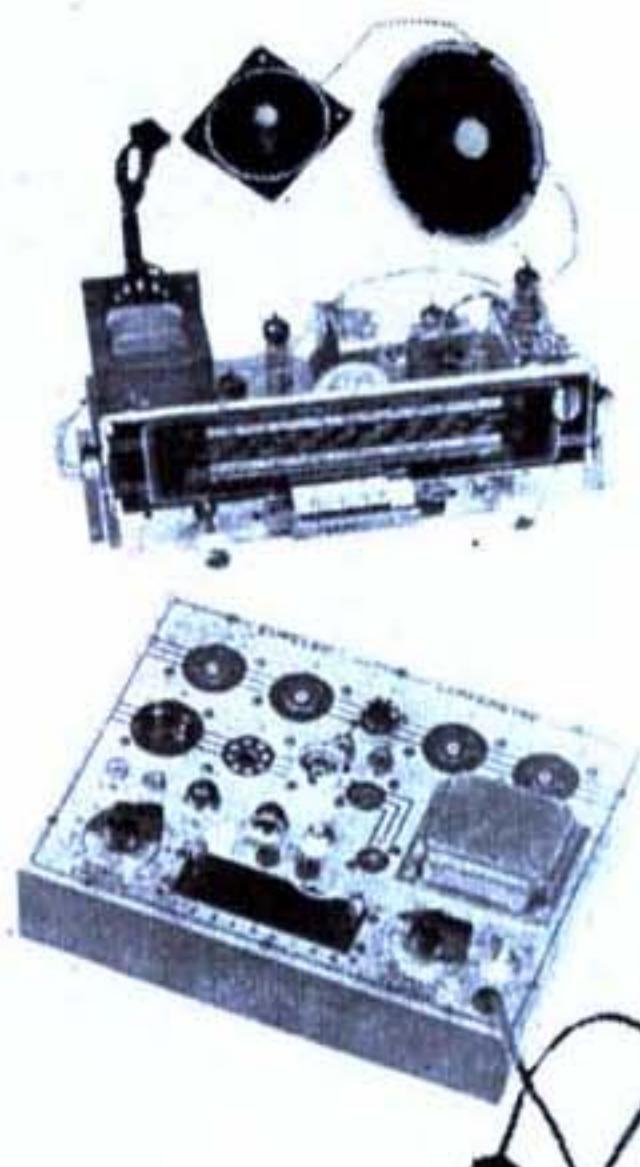


Pour obtenir une excellente formation de base qui vous permettra d'accéder à des carrières dignes de l'Homme de l'An 2000, en suivant le Cours de Radio d'EURELEC.

Vous êtes peut-être celui qui, en 1970, dirigera toute une usine à l'aide de quelques boutons! Il n'est donc pas trop tôt pour vous assurer toutes les chances de succès dans ce domaine qui prend chaque jour une place plus importante dans votre vie.

Vous devez dès maintenant vous familiariser avec ces merveilleuses techniques en apprenant la Radio, base de l'Électronique.

EURELEC, l'Institut Européen d'Électronique, a créé un Cours de Radio par Correspondance grâce auquel vous deviendrez rapidement un véritable spécialiste. Vous construirez 3 appareils de mesure, qui constitueront votre premier laboratoire d'électronicien, et un poste de radio ultra-moderne :



et tous ces appareils resteront votre propriété.



50
S.P.

Prenez dès aujourd'hui le bon départ en demandant la brochure gratuite, illustrée en couleurs d'EURELEC, qui vous donnera tous renseignements sur ce passionnant Cours de Radio par Correspondance.

EURELEC
INSTITUT EUROPÉEN D'ÉLECTRONIQUE

Toute correspondance à :
EURELEC-DIJON (Côte-d'Or)
[cette adresse suffit!]

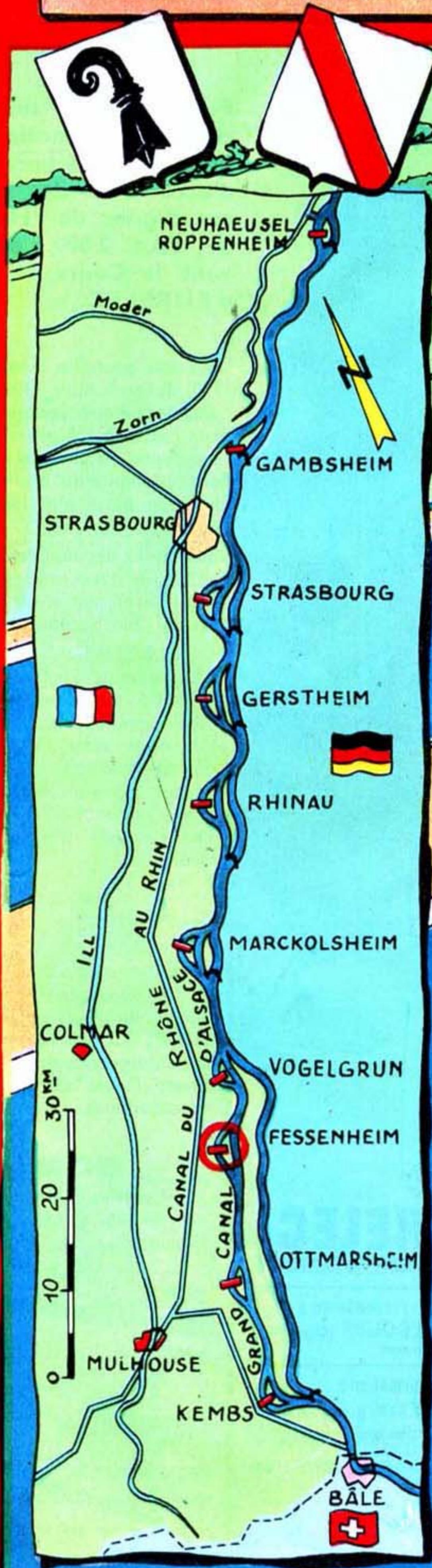
Hall d'information :
31, rue d'Astorg - PARIS 8^e
Pour le Bénélux exclusivement :
Eurelec - Bénélux
11, rue des Deux Eglises. BRUXELLES 4

BON	
(à découper ou à recopier)	
Veuillez m'adresser gratuitement votre brochure illustrée C V 55	
NOM
ADRESSE
PROFESSION
(ci-joint 2 timbres pour frais d'envoi)	

SUR LE CANAL D'ALSACE PLUS LARGE QUE SUEZ,

FESSENHEIM

UN DES BAR



A la suite de différents projets, le traité de Versailles (1919) accordait à la France, par son article 358, le droit exclusif à toute l'énergie produite dans le secteur compris entre ses frontières rhénanes de Bâle à Lauterbourg, c'est-à-dire sur 184 kilomètres de fleuve.

Ceci équivaleait à un potentiel de puissance sauvage de 12,5 milliards de kilowatts-heure par an ! Actuellement, les usines que la France y a installées produisent déjà près du tiers de cette puissance, c'est-à-dire le dixième de la production hydro-électrique nationale !

Le premier barrage mis en service fut celui de Kembs, en 1932, puis, en 1952, celui d'Ottmarsheim. C'est en 1957 que le fut Fessenheim, puis Vogelgrun en 1959, puis Marckolsheim en 1961, Rhinau en 1963. La construction des deux autres doit être terminée pour Gerstheim en 1965-1967, et pour Strasbourg vers 1970.

Deux autres barrages au nord de Strasbourg, Gambsheim et Neuhaeusel-Roppenheim sont en projet.

Les barrages-usines sont situés non directement sur le Rhin, mais sur des dérivations comme vous le montre la carte.

Toutes les usines sont bâties suivant les mêmes principes. Le canal est divisé à quelques centaines de mètres avant l'usine en deux bras. L'un, le canal de force motrice, alimente l'usine, le second, le canal de navigation, comporte deux écluses, une grande de 23 mètres de large et une petite de 12 mètres.

CARACTÉRISTIQUES

CANAL D'AMENÉE :

Longueur : 12,84 km ; largeur en surface : 136,40 m ; profondeur : 9,40 m.

CANAL DE FORCE MOTRICE :

Longueur : 1 550 m ; profondeur : 13 m ; débit maximum : 1 160 m³/s.

CANAL DE FUITE :

Longueur : 1 193 m.

ÉCLUSES :

Longueur totale : 300 m ; longueur utile intérieure : 185 m ; profondeur : 22,85 m ; vitesse de remplissage : grand sas : 1,5 m/mn ; petit sas : 3 m/mn.

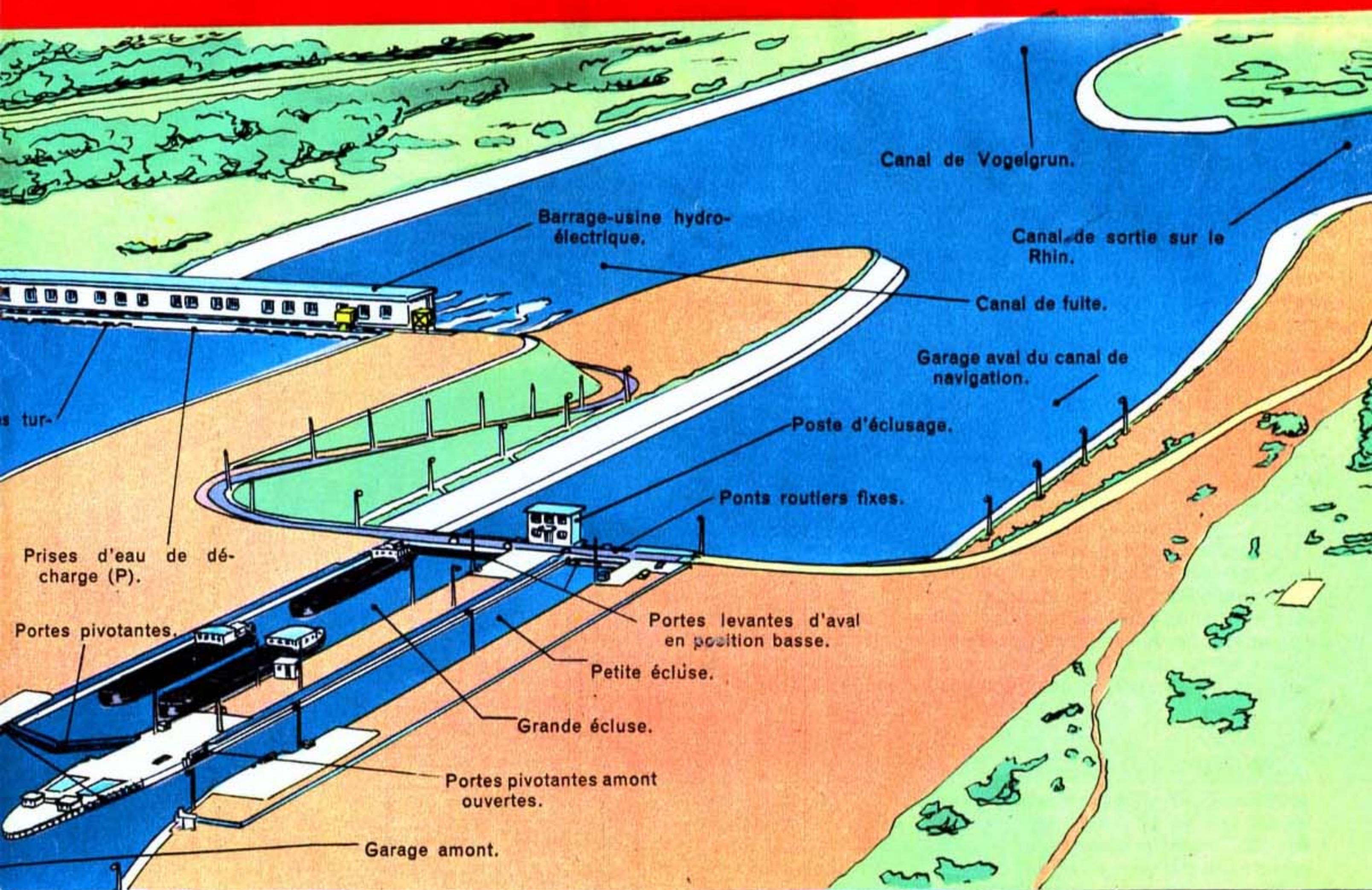
USINE HYDRO-ÉLECTRIQUE :

Largeur : 67,20 m ; longueur : 157,70 m ; hauteur : 52 m ; 4 passes de décharge de 4,10 m de largeur sur 6 m de hauteur, pouvant assurer le débit total de 1 160 m³/s ; hauteur de chute : 15,05 m à 15,85 m.

CHRISTIAN
H.G.H. AVARD

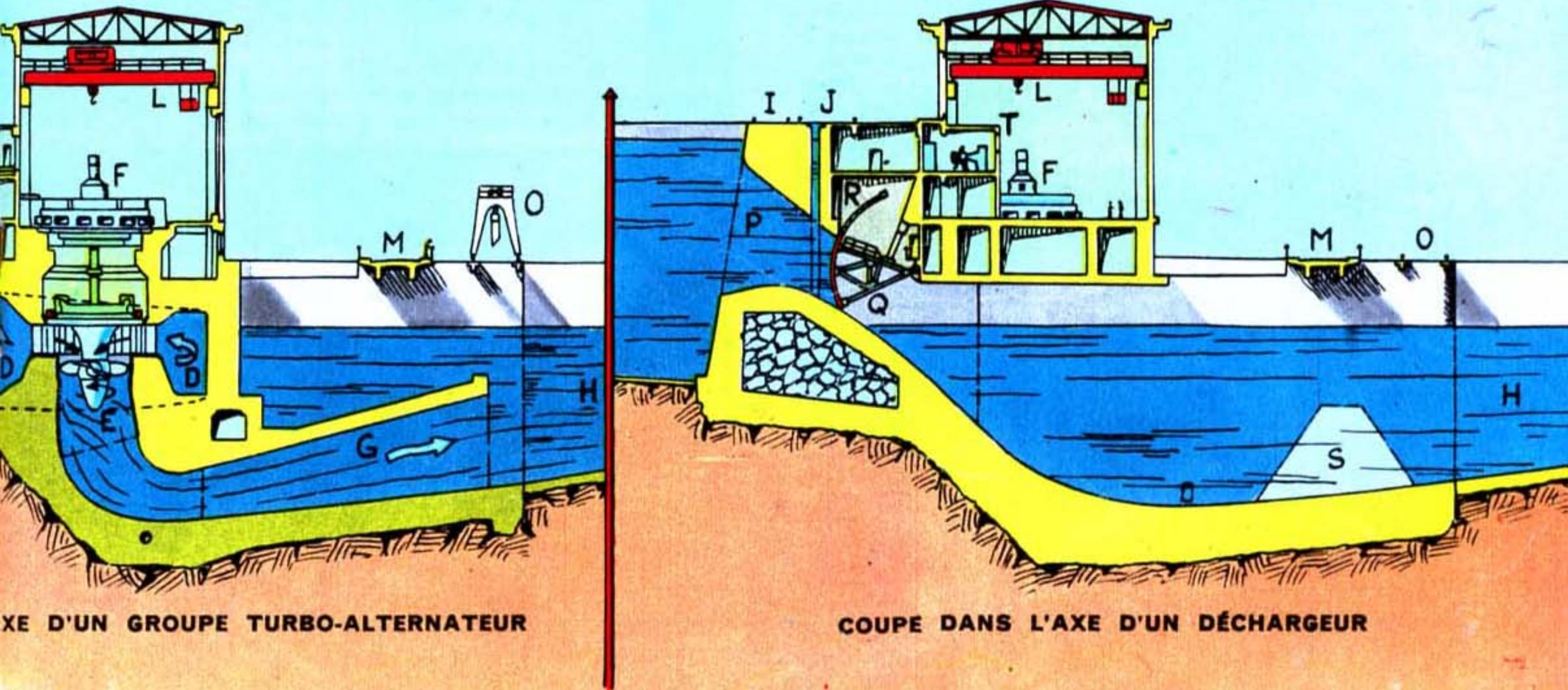
COUPE DANS L'

AGES QUI DOMPTERONT LE RHIN SUR 184 km



COUPES TRANSVERSALES DU BARRAGE-USINE

— A. Tunnel — B. Tunnel — C. Rail — D. Bardeaux d'ob-
d'alimentation. — E. Turbine « Kaplan ». — F. Alterna-
teur. — G. Aspirateur de sortie. — H. Canal de fuite aval. — I. Portique roulant de
dégrillage. — J. Portique roulant à batar-
deaux. — K. Galeries de câble. — L. Pont-
roulant de la salle des machines. — M. Pont-route. — O. Portique roulant à batar-
deaux. — P. Pertuis d'entrée d'eau. —
Q. Vanne à secteur. — R. Rail de guidage
du secteur. — S. Brise-lame du canal de
fuite. — T. Poste de commande.



COUPE D'UN GROUPE TURBO-ALTERNATEUR

COUPE DANS L'AXE D'UN DÉCHARGEUR

QUAND L'EAU

En quelques années, plusieurs accidents, dont deux catastrophes, ont eu pour cause des barrages rompus ou submergés. A Fréjus comme à Langarone, des milliers de morts témoignent du génie meurtrier de la nature quand l'homme vient déranger ses plans.

Pourtant, malgré ces faits douloureux, il est hors de doute que la construction de barrages ne sera pas remise en cause. Peut-être, dans l'avenir, prendra-t-on des précautions supplémentaires dans l'implantation des habitations. C'est souhaitable, mais, quoi qu'il en soit, les barrages continueront à s'égrener le long des rivières et des fleuves.

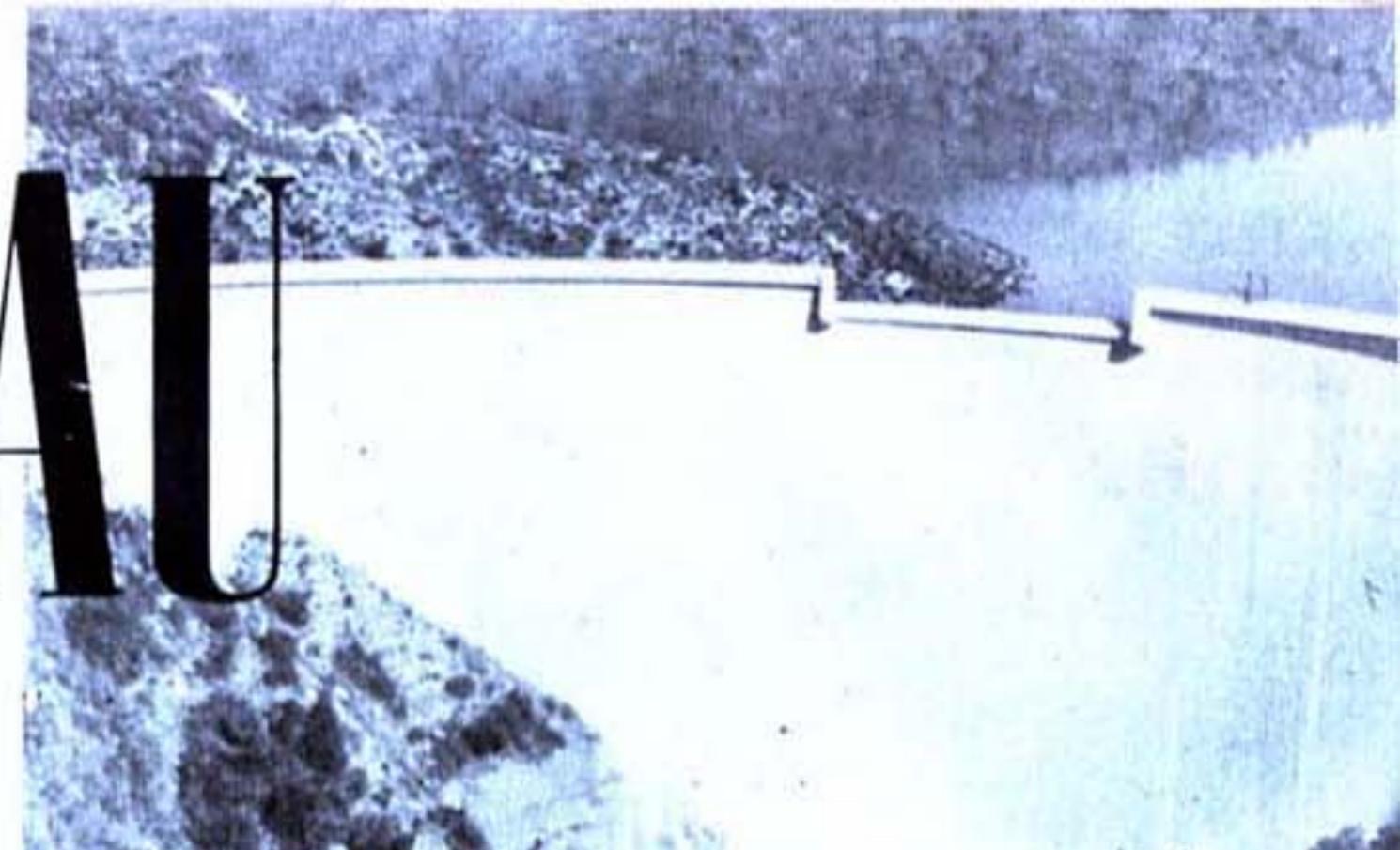
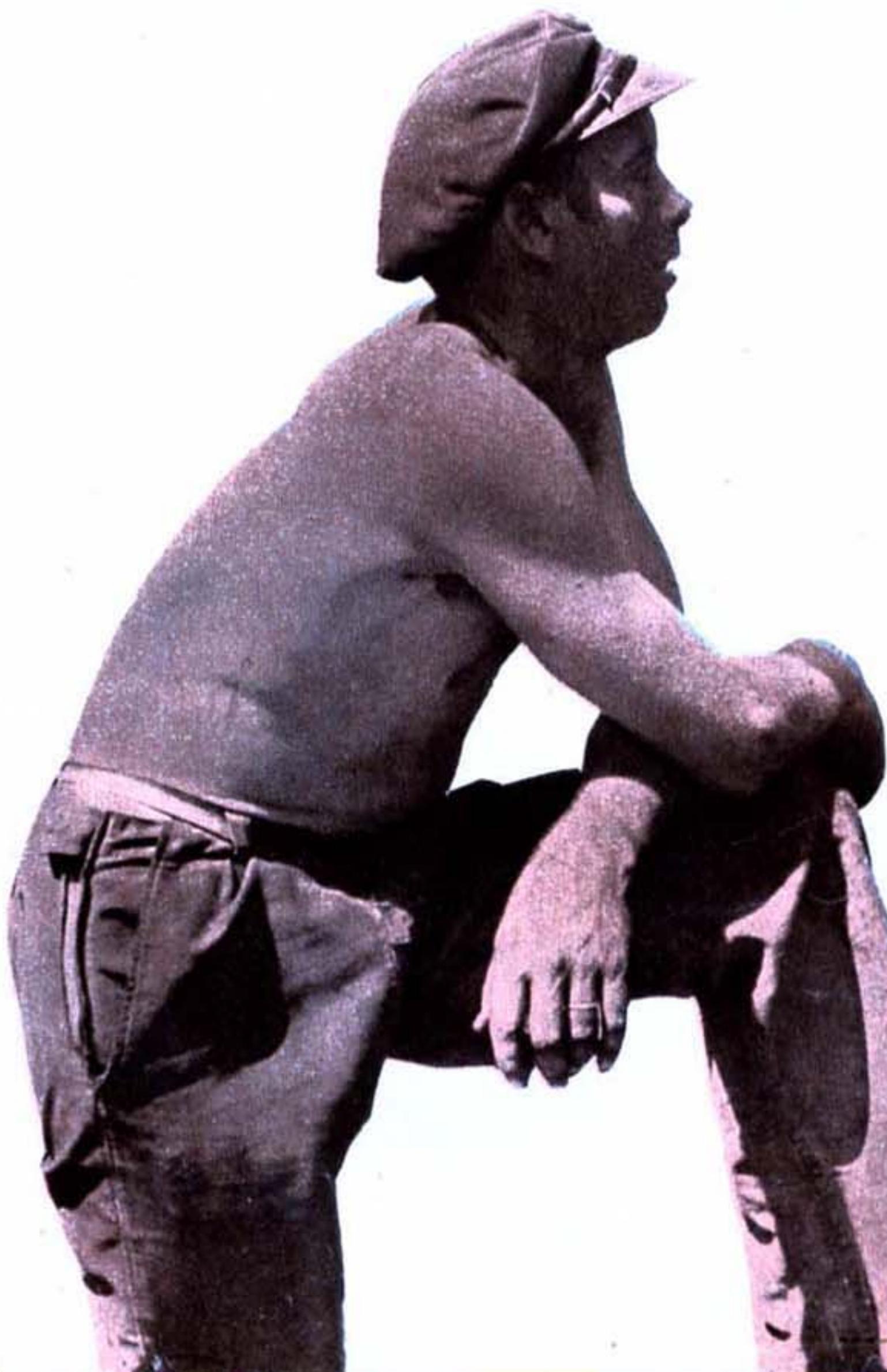
UNE HOUILLE COULEUR DE L'EAU

Contrairement aux centrales thermiques, qui ont apporté fumées et laideurs, les barrages représentent des monuments qui frappent par leur beauté. Ils s'accordent toujours avec le paysage. Ils créent des lacs, où les montagnes environnantes se mirent, ils apportent joie et plaisir de vivre.

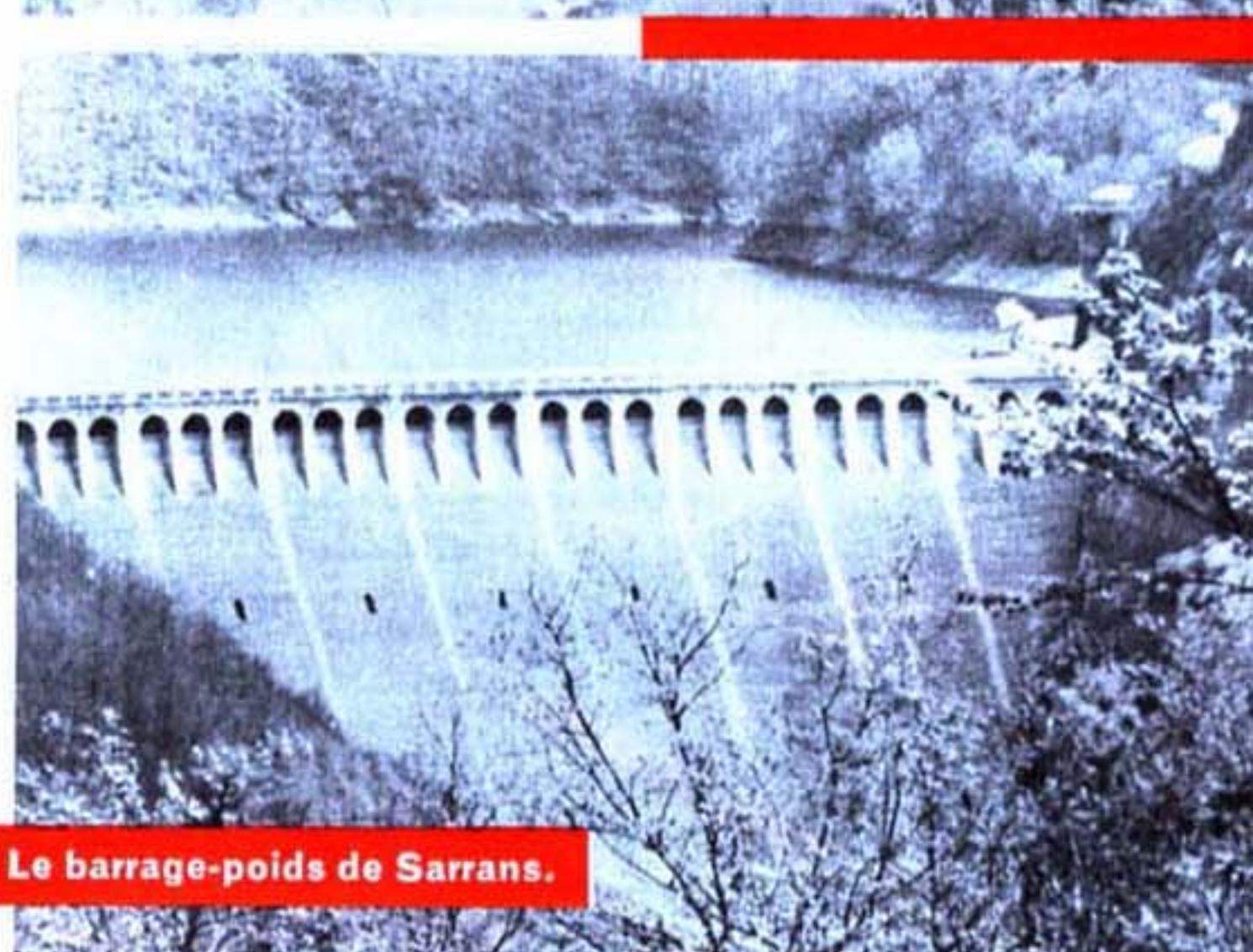
Ce sont en quelque sorte les « cathédrales » élevées à la gloire de la fée Électricité. Le parallèle n'est pas choquant.

Les ingénieurs qui calculent les poussées et les courbes sont les dignes continuateurs des maîtres d'œuvre du Moyen Age dont la hardiesse fut rarement égalée et jamais dépassée.

Sans entrer dans les détails, nous pouvons dire que les barrages se divisent en deux grandes catégories : ceux qui,



Le barrage de Malpasset qui causa la catastrophe de Fréjus.



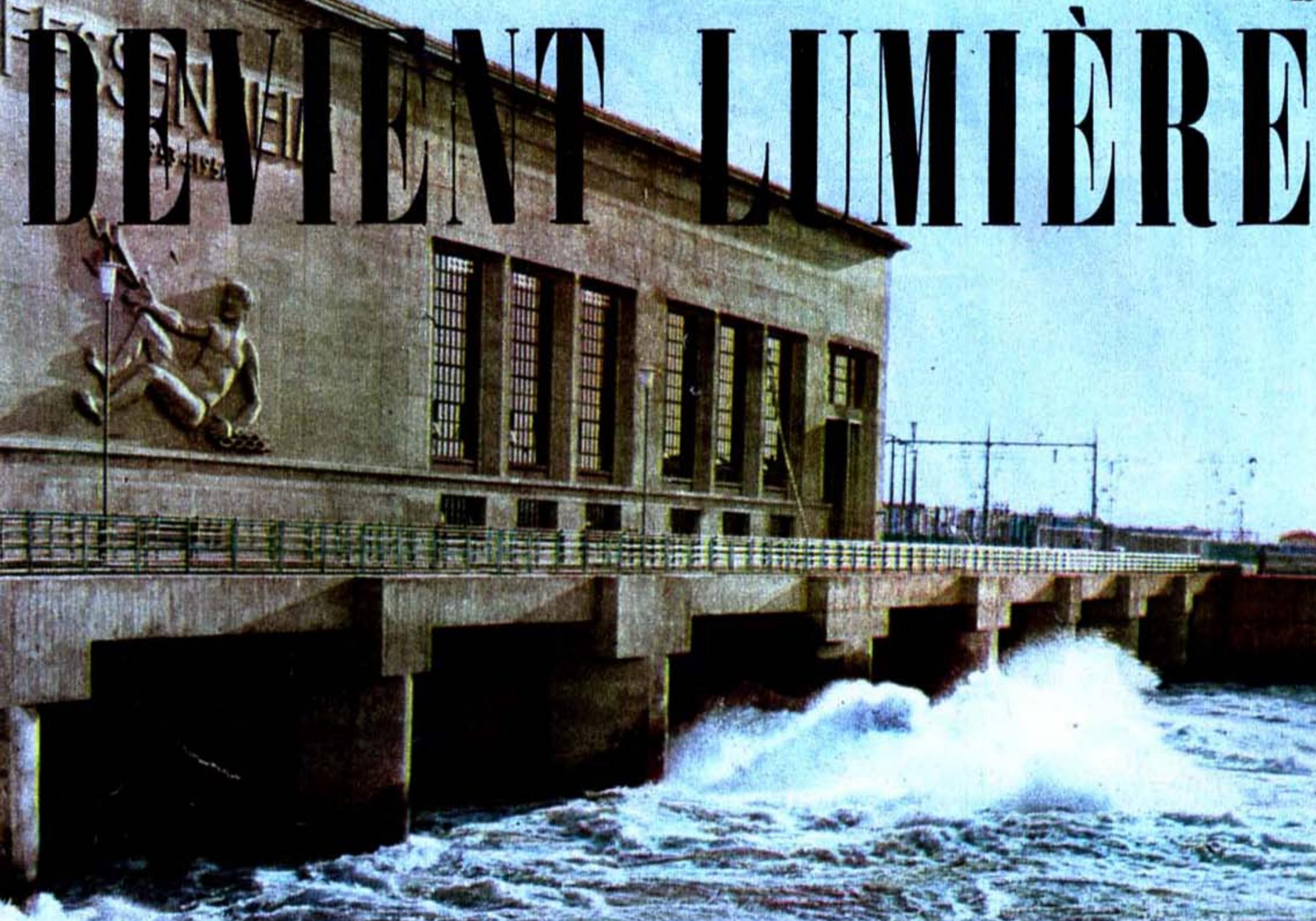
Le barrage-poids de Sarrans.



Le type même du barrage-vôûte.



Le barrage à contreforts de l'Aigle.



couplant le cours d'un torrent, créent des lacs et domestiquent ce que l'on appelle la houille blanche ; ceux qui sont dits « au fil de l'eau », comme par exemple sur le Rhin ou sur le Rhône, et qui créent de la « houille bleue ».

A ces deux sortes de barrages s'ajoutera bientôt l'usine marémotrice de la Rance, la première au monde à utiliser la « houille verte ».

DES VOUTES ET DES CONTREFORTS

Les barrages, du point de vue de la construction, peuvent être divisés en diverses catégories. Il y a les barrages-vôûtes. Ils sont constitués d'un voile de béton incurvé et prennent appui sur les rives d'un cours d'eau, à la manière d'une voûte horizontale. Il existe également des barrages à contreforts. Ces derniers utilisent des appuis de béton qui prennent leurs assises dans le lit même de la rivière. Bien sûr, un certain nombre de barrages comportent les deux techniques à la fois.

Il existe également des barrages-poids dont la résistance à la poussée des eaux provient uniquement de leur masse qui est énorme. Les barrages à enrochements sont une simple accumulation de pierres déversées en vrac, puis tassées.

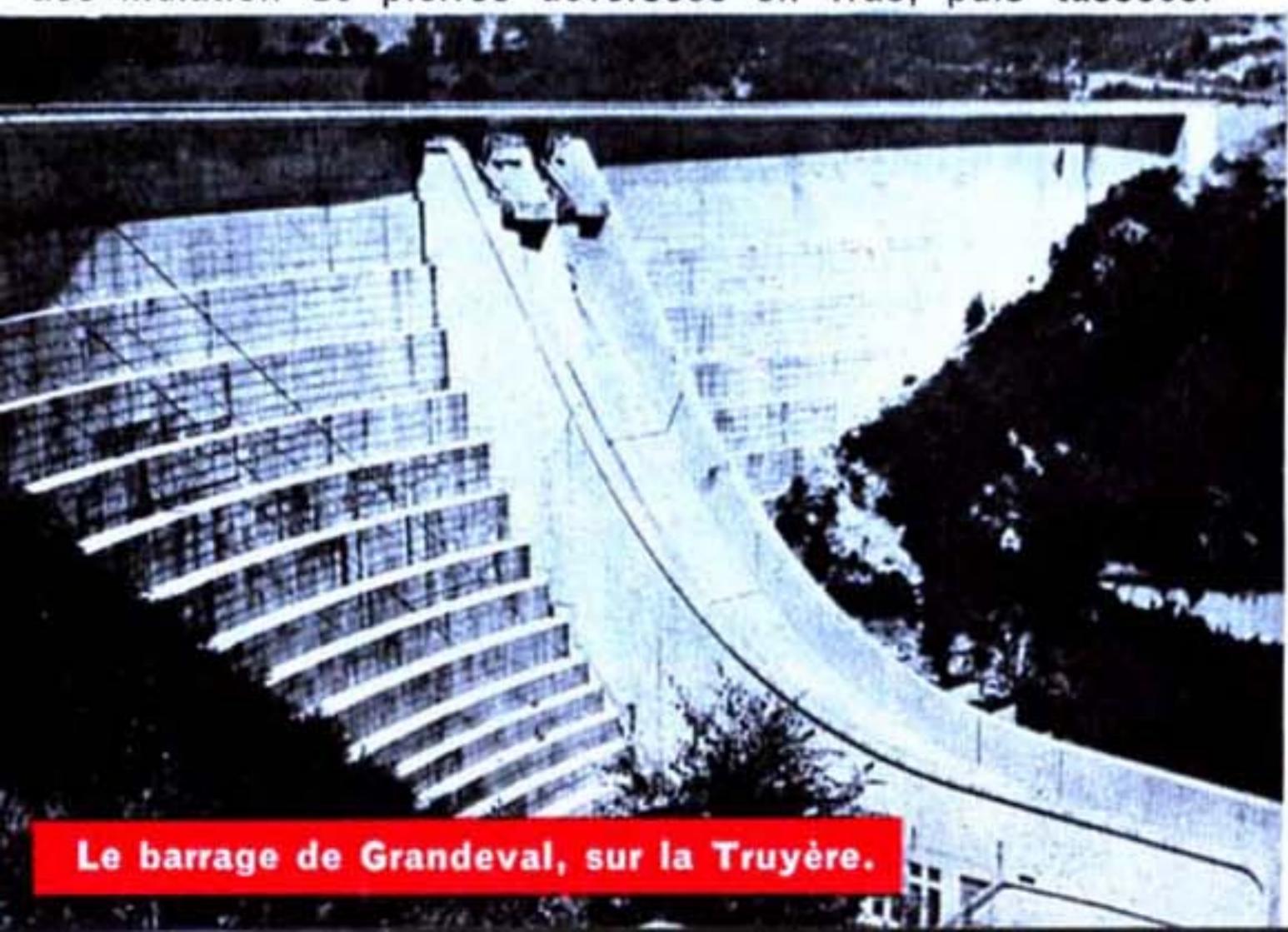
Enfin, une dernière technique a fait son apparition il y a quelques années avec le barrage de Serre-Ponçon. Ce dernier est en terre. Ce matériau provient du lit même de la rivière. Ce type de barrage est utilisé là où le sous-sol ne permet pas de construction en béton.

LA, TOUT N'EST QU'ORDRE ET BEAUTÉ

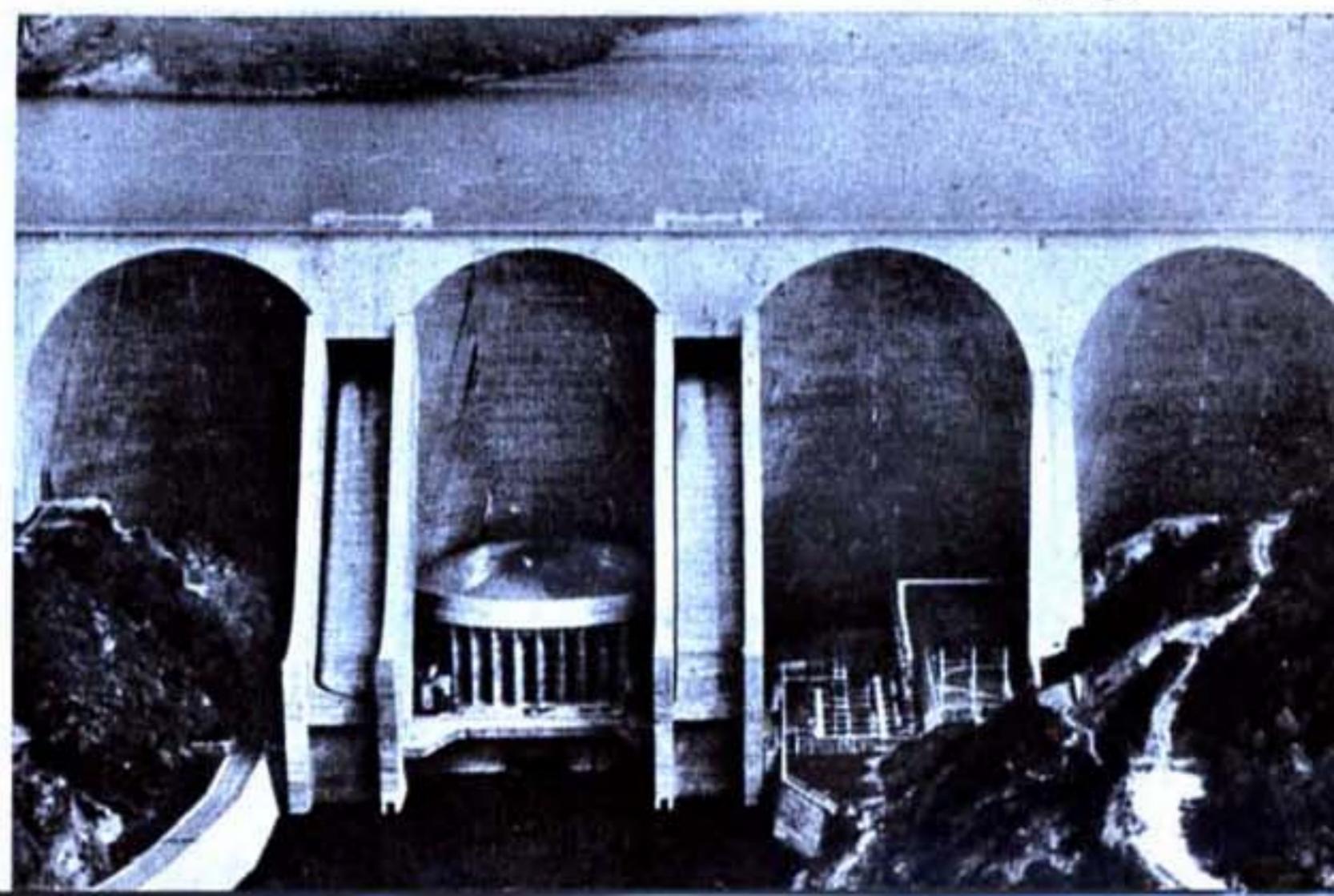
Ce vers de Baudelaire convient parfaitement aux usines hydro-électriques. Pas de bruit, pas de poussière. Quelques personnes, le plus souvent des ingénieurs en blouse blanche, suffisent à faire fonctionner ce cerveau géant. Des turbines sont sagement alignées et on a du mal à imaginer que ces monstres travaillent. Ces usines ressemblent plutôt à de grands temples inondés de lumière. L'ordre y règne. De grandes fresques murales les décorent.

D'ici quinze ans, le programme français de construction de barrages sera réalisé. D'immenses lacs-réservoirs s'égrèneront dans les Alpes, les Pyrénées ou le Massif Central. La Durance se jettera alors directement dans la mer. Le Rhône et le Rhin seront véritablement devenus des voies royales.

H. S.

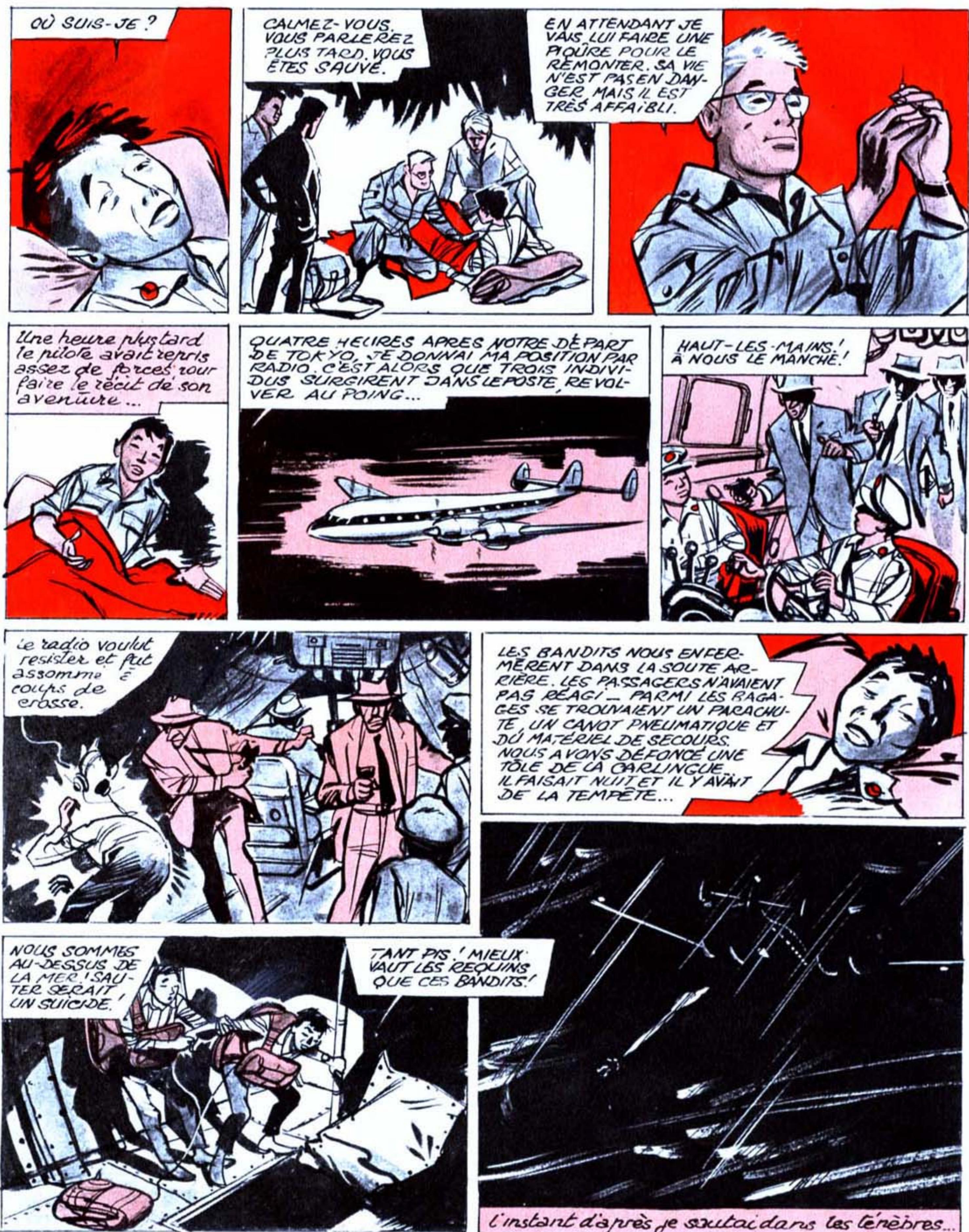


Le barrage de Grandval, sur la Truyère.



La chasse commence

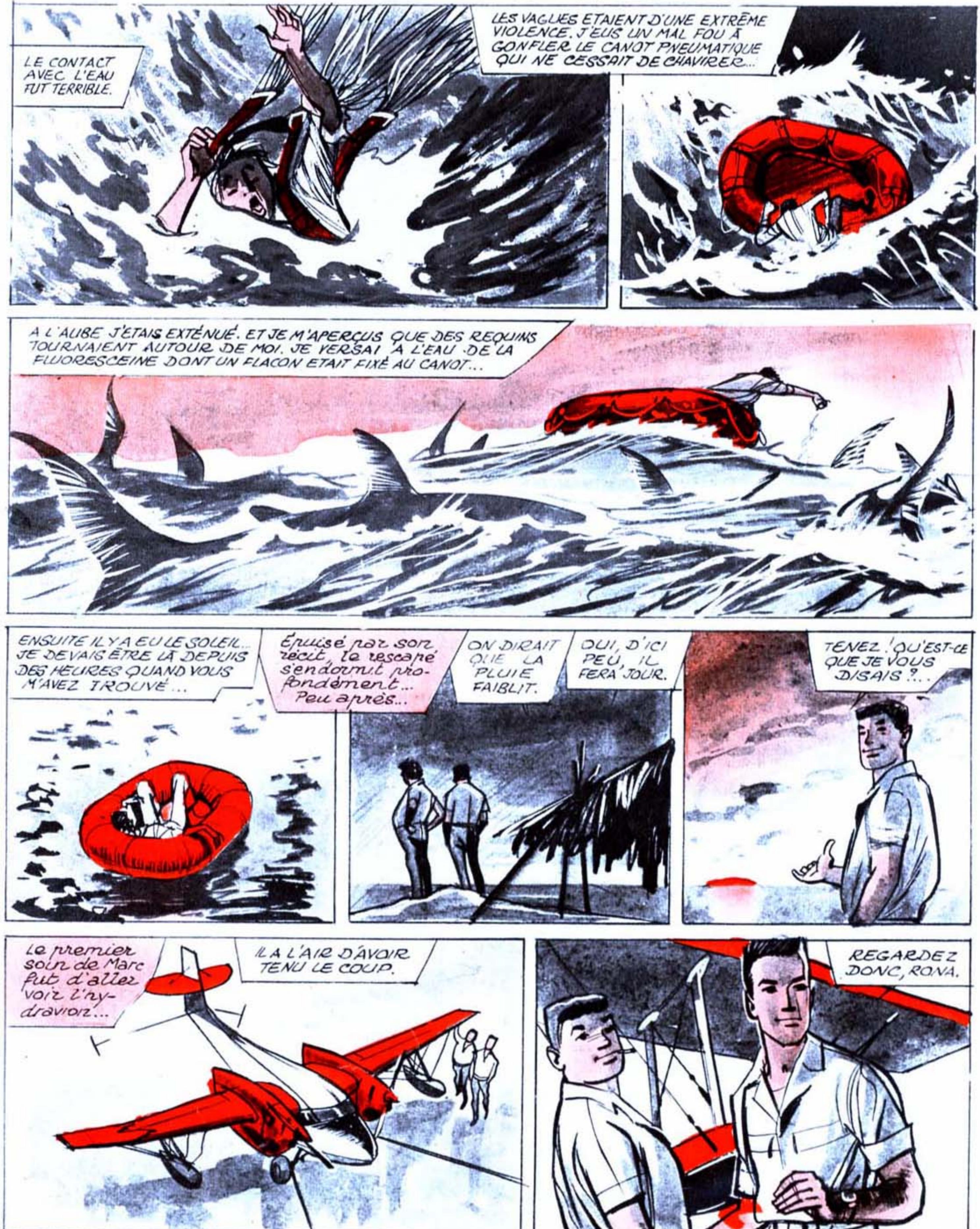
Texte de J.-P. BENOIT —



À SINGAPOUR!

Dessins de A. d'ORANGE

RÉSUMÉ. — Marc le loup et Bossan ont recueilli un aviateur japonais naufragé. Celui-ci raconte son histoire.



A SUIVRE

Dans quelques jours, les J2 vont pouvoir participer à la Fête de l'Aventure. Chaque club y présentera ses réalisations. Mais la Fête de l'Aventure doit être joyeuse ; nous te présentons dans cette page des jeux que tu pourras y lancer. En attendant la Fête de l'Aventure, tu trouveras aussi dans cette page les jeux habituels de « J2 Jeunes ».



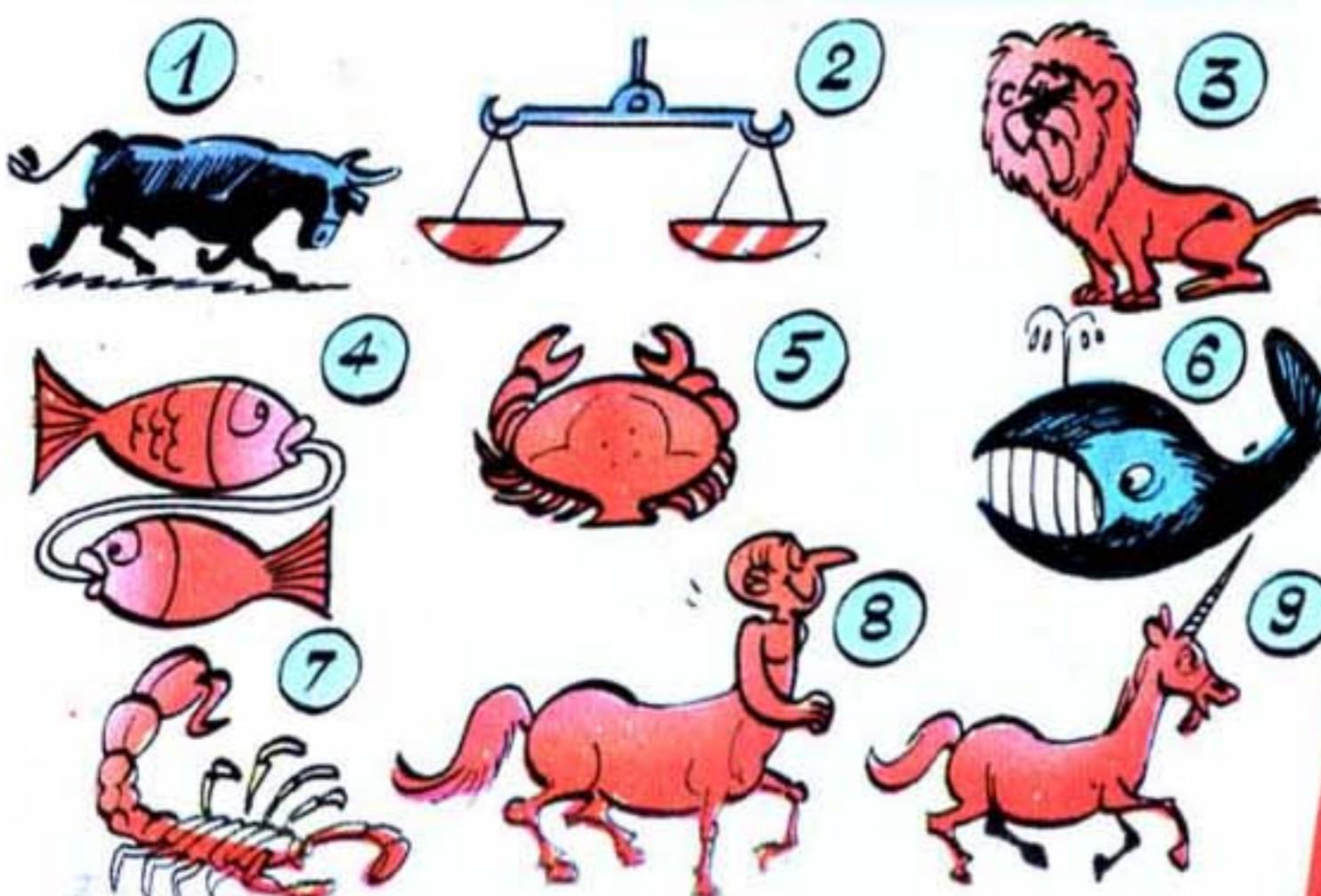
Le club-aviation présente :

LE PROTOTYPE

Le club a découpé dans du contre-plaqué plusieurs éléments de deux avions parfaitement identiques : la carlingue, les ailes, les ailerons, le cockpit, les réacteurs... Tous ces éléments peuvent s'accrocher les uns aux autres pour reconstituer l'avion.

Deux équipes avec autant de joueurs qu'il y a d'éléments d'avions. Ces éléments sont placés à quelques mètres. Au signal, le premier joueur de chaque équipe va chercher un élément, puis le second, etc... L'équipe qui la première a reconstitué son avion a gagné.

Dans le dessin représentant ce jeu, le dessinateur a interverti les paroles des joueurs, à toi de redonner à chacun la bonne parole.

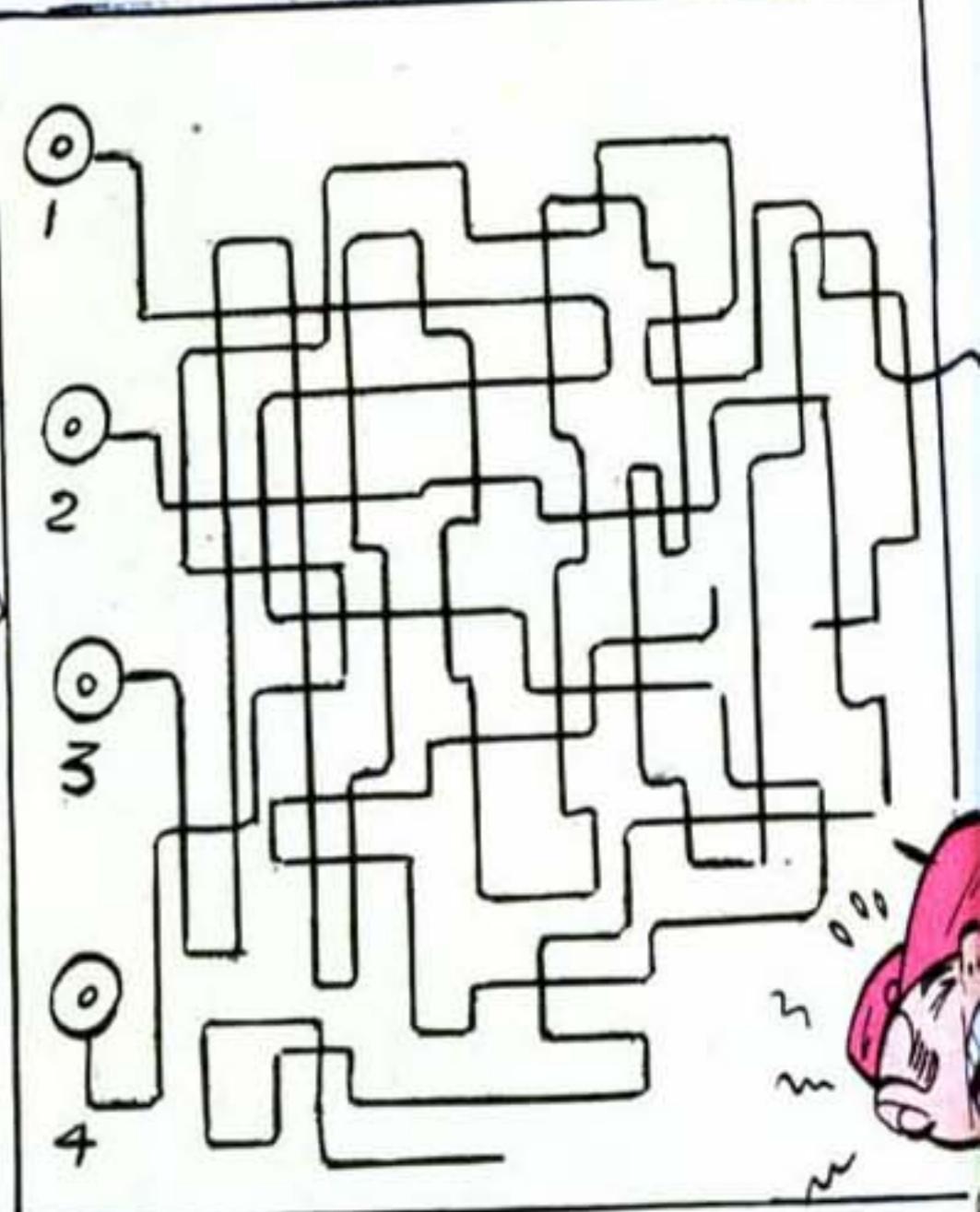


Le club-2000 présente :

LE CIEL EST A VOUS

Voici dessinés quelques signes du ciel ; peux-tu donner son nom à chacun ?

Pour la Fête de l'Aventure, tu peux redessiner sur de grandes feuilles les signes ci-dessus. Le jeu consistera à placer ces signes à leur place sur une grande carte du ciel. Pour représenter cette carte, dessiner deux grands cercles sur une non moins grande feuille de papier.



Le biblio-club présente :

CONNAIS-TU « J2 JEUNES » ?

Des pages de « J2 Jeunes » sont empilées les unes sur les autres, sur certaines pages ont été inscrites des questions se rapportant au journal. Le concurrent tourne chaque page en les comptant à haute voix. Quand il arrive à une question, il doit répondre et recompter à partir du nombre où il s'était arrêté. S'il ne se souvient plus du nombre ou s'il répond mal à la question, il repart à zéro. Exemple : 1, 2, 3, 4, sur la page 5 une question : « Quels sont les deux compagnons de l'inspecteur Lestaque ? » Le concurrent répond : « Alex et Eurêka », puis il doit recommencer à compter à partir de 6 jusqu'à la question suivante. Tous les concurrents qui comptent au moins jusqu'à 15 gagnent un numéro de « J2 Jeunes ».

Dans le dessin ci-dessus, tu vois deux J2 en train de jouer ce jeu. Les deux dessins te paraissent identiques, pourtant huit détails les différencient. Les vois-tu ?



Sur la tête de l'aventure



Le photo-club présente :

SANS LÉGENDE

Il s'agit de découper dans « J2 Jeunes » ou dans d'autres journaux plusieurs articles. De ces articles on découpe ensuite les photos que l'on met de côté. On colle les articles sur une grande feuille de papier en laissant blanche la place des photos. On donne ensuite les photos au concurrent et ce dernier doit les placer dans les articles qu'elles illustrent. On peut aussi coller des photos sur la feuille et distribuer des légendes au concurrent, à lui de les placer sous les photos correspondantes.

Dans le dessin illustrant ce jeu, il y a une impossibilité, la vois-tu ?

SOLUTIONS PAGE 31.

Le disco-club présente :

QUESTION D'OREILLE

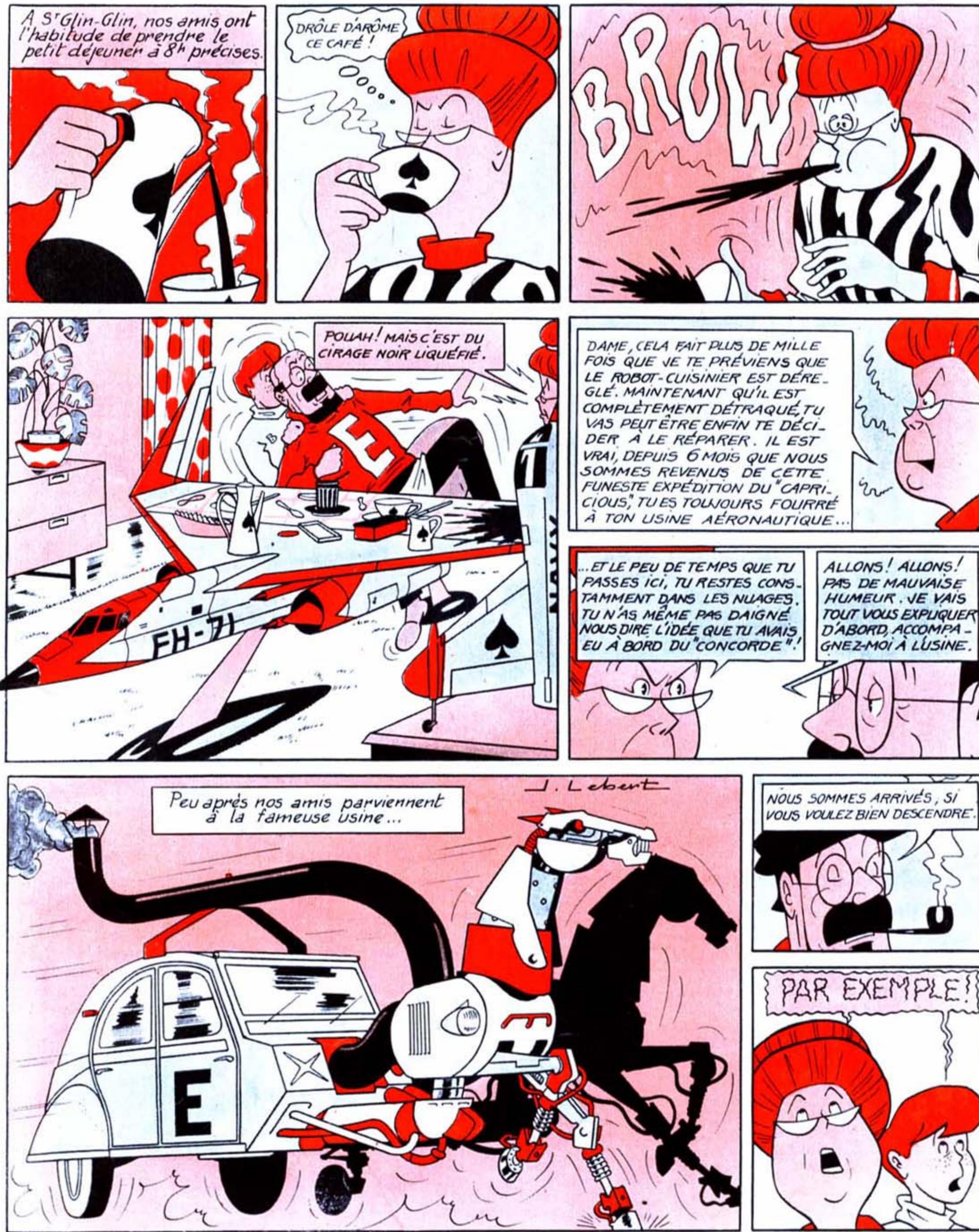
Sur un tourne-disque camouflé on passe des enregistrements. Le jeu consiste soit à reconnaître la vitesse à laquelle tourne le disque, soit le nom du morceau que l'on entend ou le nom de son interprète.

Dans un des dessins de cette page, un personnage a la même coiffure que le garçon dessiné ci-dessus. Peux-tu dire dans quel dessin se trouve ce personnage ?





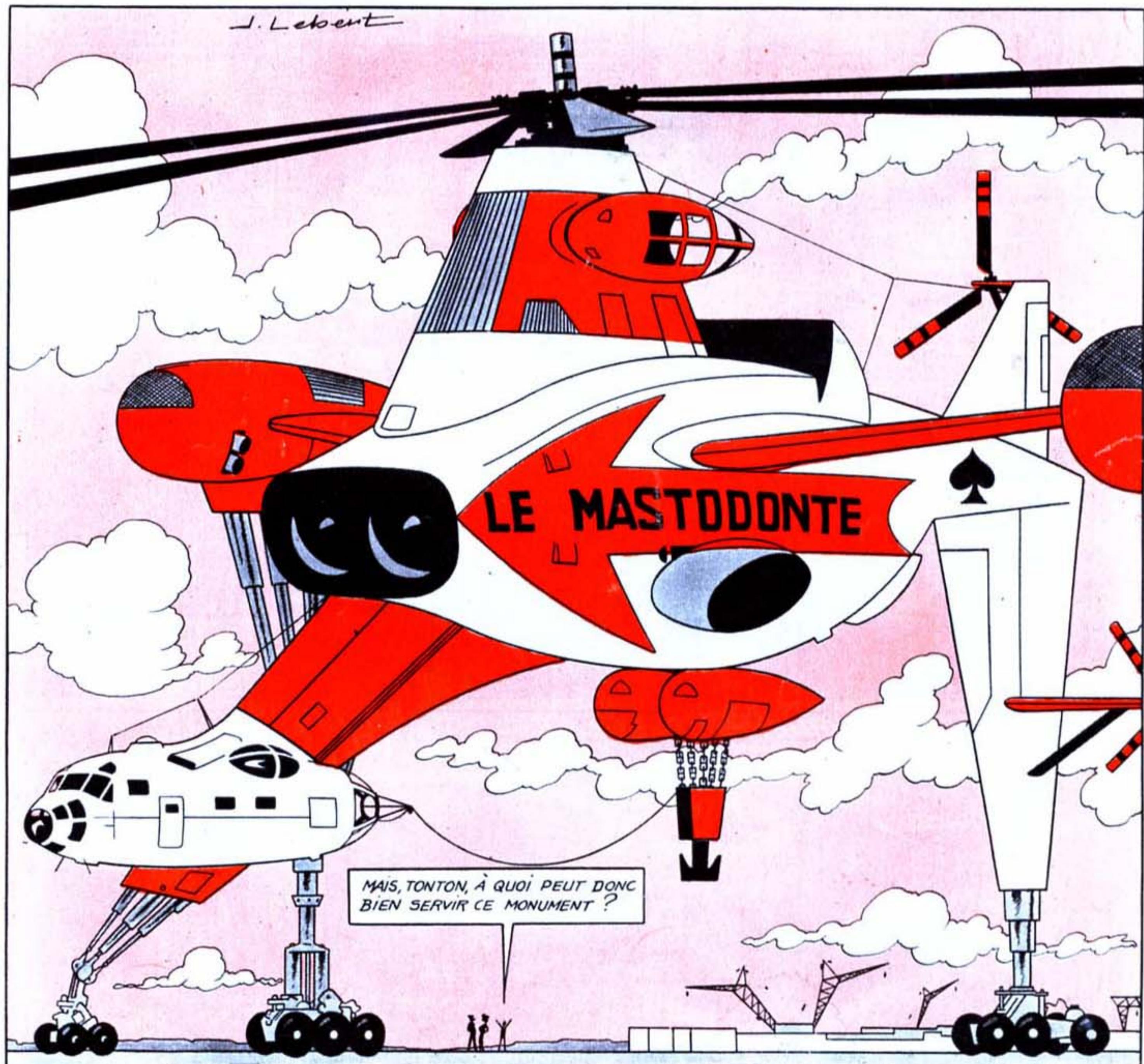
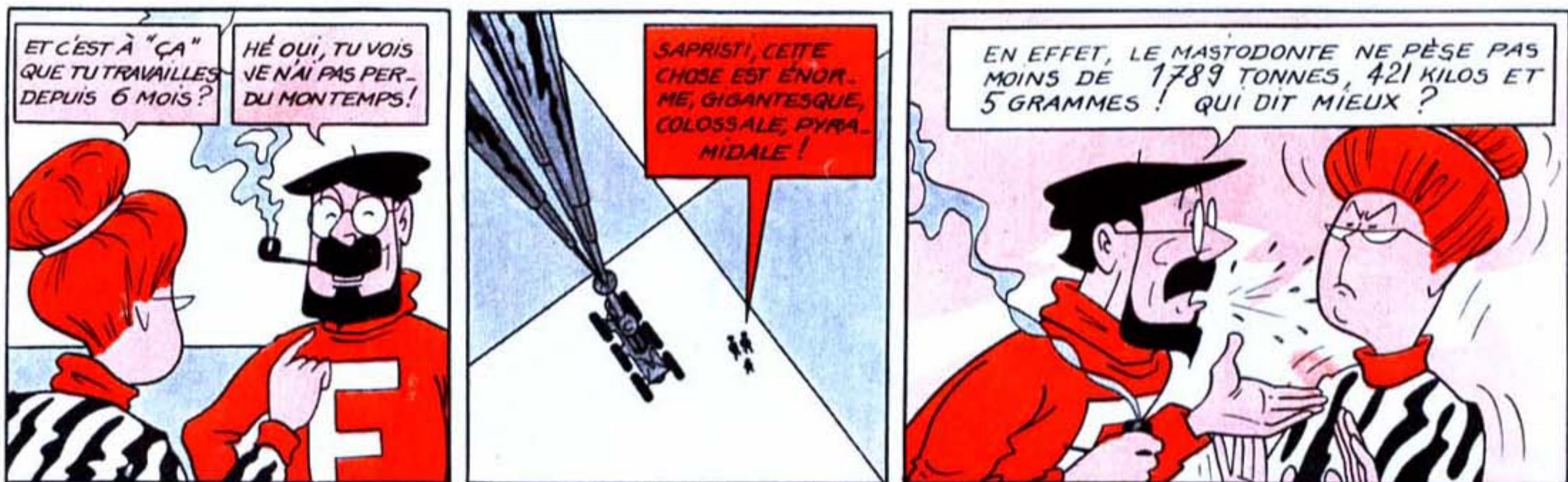
THE CAPRIC



TOUS

Une aventure de Tonton Eusèbe
racontée par
J. Lebert

RÉSUMÉ. — Tonton Eusèbe n'a
toujours pas abandonné l'idée de
retrouver le trésor englouti dans
la mer.



L'HONNEUR DE LESTAQUE

RÉSUMÉ. — Le Givreur a réussi à échapper à Alex et Euréka, mais Lestaque est sur ses traces.

Guy
Hempay
Pierre
Brochard



**SOLUTIONS DES JEUX
DE LA PAGE 26**

LE PROTOTYPE : Le texte du personnage n° 1 va au n° 4, celui du n° 2 au n° 3, celui du n° 3 au n° 2, celui du n° 4 au n° 1.

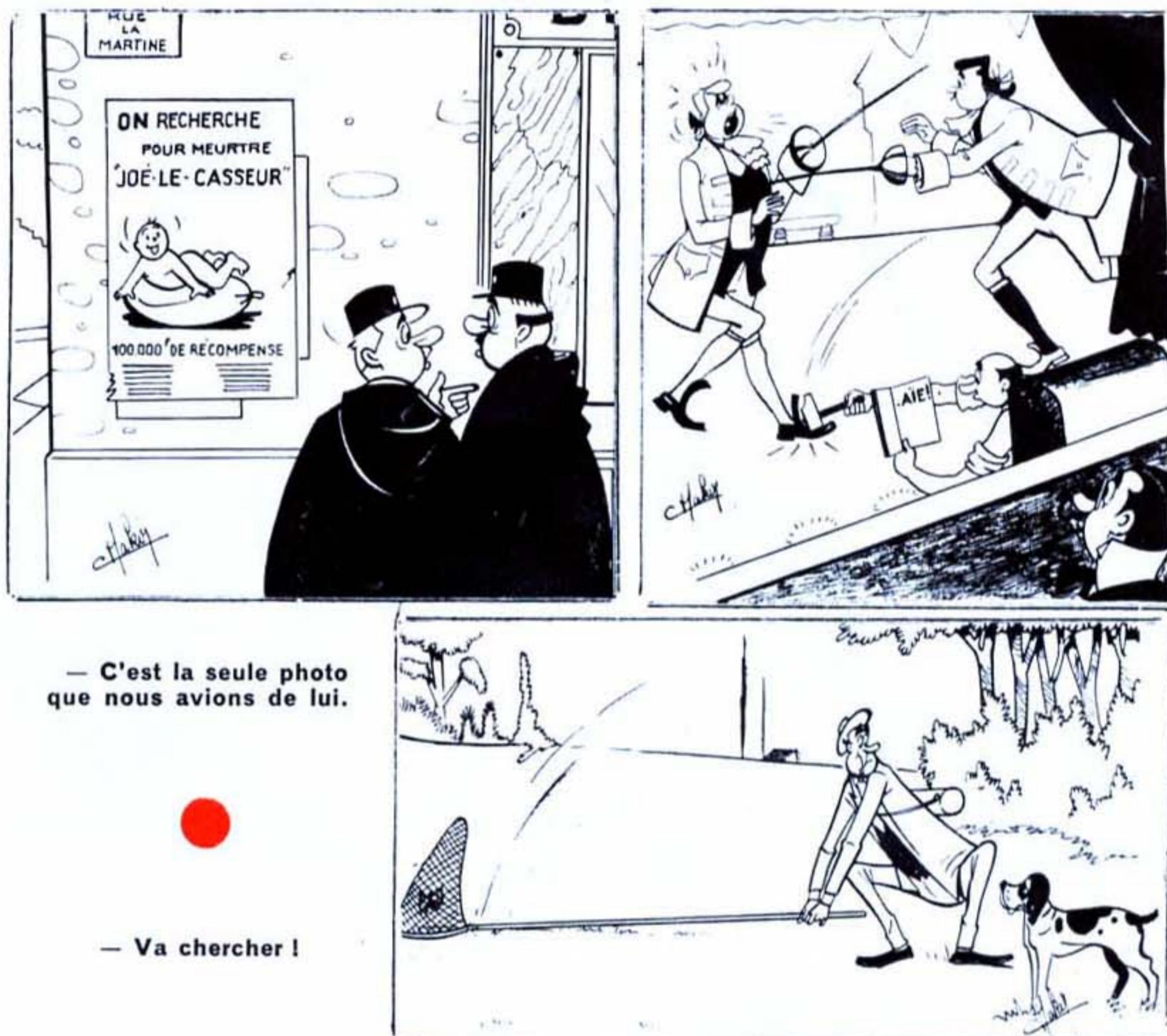
LE CIEL EST A VOUS. — 1. Taureau. — 2. La balance. — 3. Lion. — 4. Les poissons. — 5. Cancer. — 6. La baleine. — 7. Le scorpion. — 8. Le centaure. — 9. La licorne.

LE LABYRINTHE ÉLECTRIQUE : C'est l'interrupteur n° 3 qui éclaire la lampe.

CONNAIS-TU J2 JEUNES ? Les huit différences sont : une mèche de cheveux en moins, une patte de cheveux, un sourcil froncé, frise de pull-over différente, main sans pli de phalange, une corne à la feuille, un talon différent, pas de point sur le nez.

SANS LÉGENDE : L'erreur est dans le n° 3 : la plongée sous-marine ne se pratique qu'à partir de seize ans.

QUESTION D'OREILLE : Le garçon qui a la même coiffure que celui écoutant le disque est celui qui est assis sous la lampe.



**top 2 couleurs
2 bières
2 frs**

*il écrit rouge
il écrit bleu*

**twintop
BAIGNOL & FARJON**

Le faux bailli de Nangis

TEXTE ET DESSINS DE GUY MOUMINOUX

RÉSUMÉ. — Amaury a découvert que le faux bailli de Nangis était en réalité Veillard de Froidmont.





LES HOMMES CHAUVES SOURIENT...

Ils ont maintenant eux aussi leurs idoles. Aux Etats-Unis, les « Eggheads » (têtes d'œuf) ont décidé d'effacer l'impression chevelue laissée dans les coeurs américains par la tournée des « Beatles ». Guitare électrique, rasoir électrique, quels progrès ne réalise-t-on pas grâce à la fée électricité !



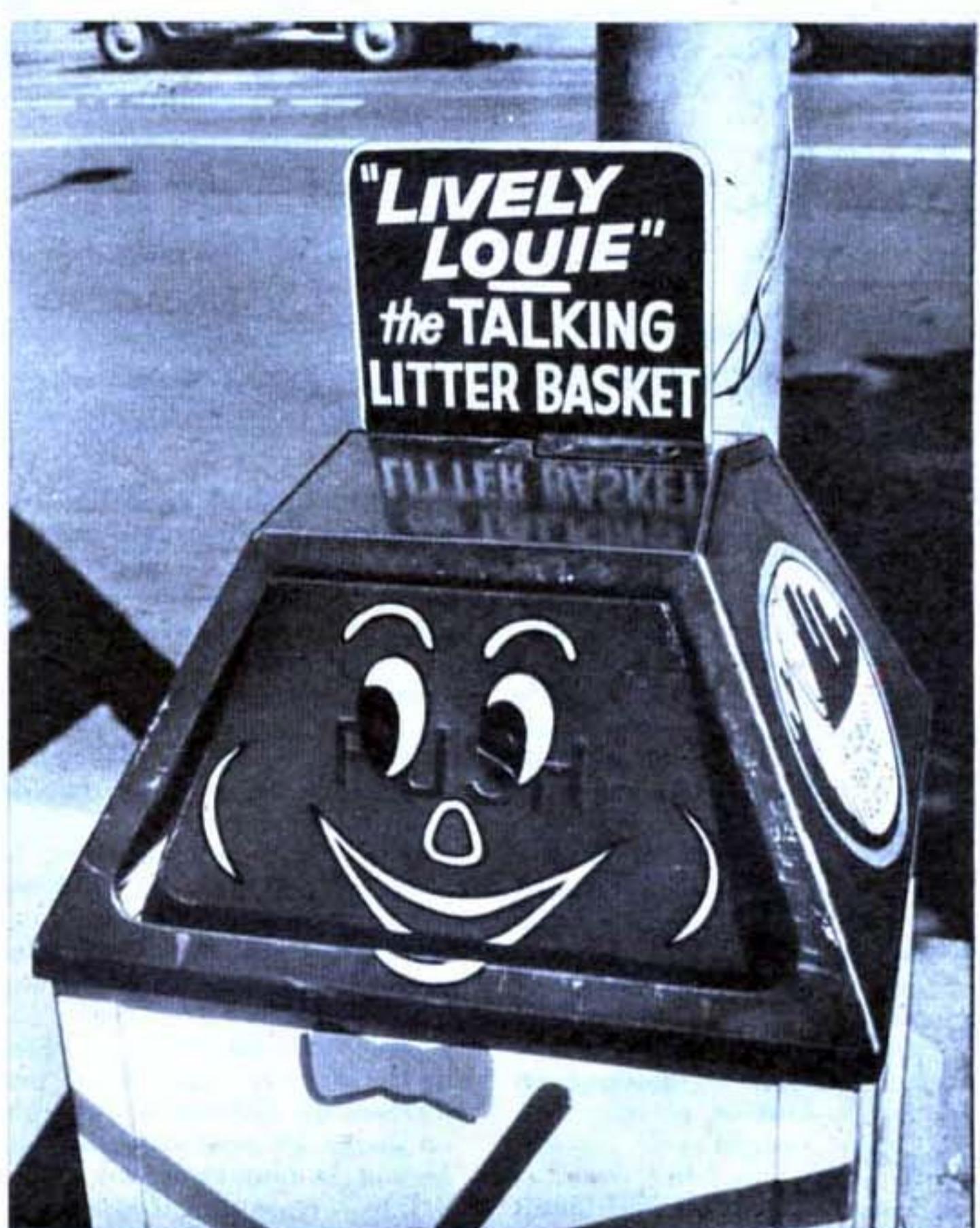
MOURIR POUR LA FRITE

Il paraît que la pomme de terre frite, délice et symbole national pour beaucoup de Français, est en danger. Il est donc grand temps d'en assurer la Défense et l'Illustration. C'est dans ce but que vient de se créer à Paris « le Comité de Défense et de Sauvegarde de la Frite ». Parmentier doit en jubiler dans sa tombe.



L'HOMME DESCEND DU SINGE

Et c'est sans doute pour cela qu'il arrive de les confondre. Un jour, il y a bien longtemps, les députés votent un supplément de budget pour nourrir les singes du Jardin des Plantes. Edouard Herriot, ancien élève de l'Ecole Normale Supérieure, s'indigne : « Et les Normaliens, alors ? » Le vote fut remis en question et les sous promis aux quadrumanes furent affectés aux élégants bipèdes de l'Ecole Normale.



PAPIERS, S'IL VOUS PLAÎT

Dans les rues de New York, on peut voir quelques-unes de ces boîtes souriantes appelées « Lively Louie ». Leur but : rappeler aux promeneurs désinvoltes, qui parsèment la chaussée de papiers froissés ou de vieux paquets de cigarettes, que la propreté des rues relève aussi du devoir civique. Placé aux points stratégiques de la ville, « Lively Louie » diffuse, sur un ton agréable, ses conseils aux passants. Après tout, ce n'est pas si farfelu que cela !

LE FARFELU.

Jean-Pierre BOUSQUET.



Dans sa loge de la Comédie-Française, Didier donne un dernier coup d'œil à son maquillage...

CYRANO DE BERGERAC AU FRANÇAIS

"J 2" a interviewé pour vous le plus jeune comédien de la troupe

DEPUIS un mois, la Comédie-Française a repris le chef-d'œuvre d'Edmond Rostand : *Cyrano de Bergerac*. La pièce connaît un très grand succès. Geneviève Casile, dans le rôle de Roxane, Charron dans le rôle de Bellerose et, bien sûr, Jean Piat dans le rôle de Cyrano ont reçu un très bon accueil de la critique.

Mais plutôt que d'interviewer un de ces monstres sacrés du théâtre, nous avons préféré donner la parole au plus jeune comédien de la troupe. Il est entré au Conservatoire en octobre 1963 et s'est déjà vu confier un rôle — modeste en vérité — dans la pièce.

Il vient juste d'avoir ses dix-neuf ans, c'est-à-dire que, à quelques années près, il serait encore J 2.

Notre journal ne fait d'ailleurs que précéder l'actualité car, nous en sommes certains, la grande presse parlera bientôt de Didier Béturné.

J 2. — Que pensez-vous de cette reprise ?

D. B. — Elle est particulièrement luxueuse. Pensez que même le costume que je porte

vaut une somme rondelette. Il y a en tout 70 figurants et faire manœuvrer tout ce monde n'est pas une chose aisée. Seul, un théâtre d'Etat pouvait monter une pareille pièce grâce aux subventions du gouvernement. Même en faisant salle comble, il y a forcément un déficit.

J 2. — Etes-vous satisfait de votre rôle ?

D. B. — Vous savez que je joue un petit marquis qui accompagne De Guiche. En tout, je suis présent dans deux actes et je dis 15 vers. C'est bien modeste, mais je n'en suis pas moins très heureux. Pensez qu'il n'y a que très peu d'élèves du Conservatoire à qui on donne un petit bout de rôle, surtout la première année.

J 2. — Quel travail représente une pareille pièce pour un comédien ?

D. B. — C'est bien simple, il a fallu deux mois de répétition à raison de sept heures de travail par jour pour les grands rôles. Moi, je ne répétais que quatre heures.

J 2. — Combien gagnez-vous ?

D. B. — Oh ! pour ça, j'ai de la chance, actuellement je tou-

che 30 F par représentation. Durant les répétitions : 10 F.

J 2. — 2,50 F de l'heure.

D. B. — Oui, à peu près le salaire d'une femme de ménage, mais, pour un jeune comédien comme moi, c'est inespéré.

J 2. — Que pensez-vous des comédiens ?

D. B. — Piat est remarquable. Pensez qu'il tient la pièce à lui tout seul. Qu'il doit faire rire à tel acte et faire pleurer à tel autre ! Geneviève Casile est la grande comédienne que vous savez. Quant à Charron, il est unique.

J 2. — Le public ?

D. B. — Il est vraiment excellent. Nous avons chaque fois des dizaines de rappels et ça aide beaucoup le comédien.

J 2. — Quels sont vos rapports avec les acteurs et les figurants ?

D. B. — Nous n'avons pas beaucoup de rapports avec les figurants de métier. Avec les acteurs, ils ont été bons. Le travail de comédien exige bien sûr un effort individuel, mais il est aussi un travail d'équipe. Si modeste que soit son rôle, un comédien est indispensable. Pour moi, par exemple, on m'a confié une responsabilité et je suis obligé de l'assumer jusqu'au bout. Je n'ai pas, par exemple, le droit de manquer, on compte sur moi chaque soir. C'est la loi du théâtre.

J 2. — Bonne chance, Didier Béturné.

D. B. — Transmettez mon bonjour à tous les amis...

Propos recueillis par H. S.



C'était la première de « Cyrano de Bergerac ». A l'entracte, M. André Malraux, le ministre des Affaires Culturelles est venu féliciter « Cyrano », Jean Piat. Avec Geneviève Casile, il remporte chaque séance un énorme triomphe.

Une semaine de TÉLÉVISION



LES ÉMISSIONS A NE PAS MANQUER

- Des métiers et des hommes** ... lundi 16, 18 h 25
Sport-jeunesse mercredi 17, 18 h 25
Coulisses de l'exploit mercredi 17, 20 h 30
Gala de l'Union jeudi 18, 20 h 30

Dimanche 15 mars

10 h 30 : Le jour du Seigneur.

Comité catholique contre la faim : orchestration de la collecte du jour. La réforme liturgique. Magazine de Carême : pauvreté et fraternité parmi les travailleurs.

12 h 30 : Discorama.

13 h 30 : Au-delà de l'écran.

14 h : L'homme du XX^e siècle.

14 h 45 : Claude François à Télé-dimanche.

Tous les amateurs de « yéyé » se réjouiront du passage de Claude François dans l'émission du dimanche après-midi. Né sur les bords du canal de Suez, d'une mère italienne, il fait ses premiers pas dans la vie sous la conduite d'une nurse espagnole. Ses premiers contacts avec la musique, alors qu'il n'avait que cinq ans, sont l'œuvre de ses parents. De cinq à quinze ans, ils lui font apprendre le violon... Il chante aussi, en soliste pendant la messe, car il a une très belle voix.

Tout cela pour devenir un « yéyé », diront certains ! Et pourtant. C'est peut-être parce que Claude François a une assez jolie voix, alliée à un très grand sens du rythme qu'il est monté si vite vers les sommets du music-hall. Qu'il interprète des chansons trépidantes comme « si j'avais un marteau » ou des refrains plus romantiques comme « Je veux rester seul avec toi ». Il les marque toujours de son sceau personnel, ce qui est l'apanage des grands artistes.

19 h 25 : Thierry la Fronde, feuilleton.

20 h 20 : Sports-dimanche.

Lundi 16 mars

18 h 25 : Des métiers et des hommes : les horticulteurs.

Depuis bien longtemps déjà, les amateurs de roses ne plantent plus d'espèces sauvages. Les rosiers cultivés, de nos jours, sont des plantes qui doivent leur création à des processus artificiels. Par suite de nombreux croisements, ils sont très éloignés de leur espèce originelle.

L'intervention de la main de l'homme est nécessaire pour assurer la reproduction des diverses variétés de rosiers cultivés.

Les mains les plus expertes de

France opéreront devant vous au Cap d'Antibes pour la création et l'expérimentation de nouvelles espèces de roses. De jeunes mains, malhabiles encore, mais qui deviendront expertes à leur tour grefferont et tailleront roses et œillets au lycée agricole d'Antibes...

18 h 45 : L'avenir est à vous.

19 h 40 : Papa a raison, feuilleton.

Mardi 17 mars

19 h : L'homme du XX^e siècle.

19 h 40 : Papa a raison, feuilleton.

Mercredi 18 mars

18 h 25 : Sport-jeunesse.

19 h : L'homme du XX^e siècle.

19 h 40 : Papa a raison, feuilleton.

20 h 30 : Les coulisses de l'exploit.



J.-Claude Magnan, champion du Monde de fleuret aux « Coulisses de l'Exploit »

Jeudi 19 mars

12 h 30 : Séquence du jeune spectateur.

16 h 30 : Joe chez les mouches.

Grâce au savant Sirius, Joe et Bzz ont pu pénétrer sans difficulté dans le royaume des mouches armées. Ils sont introduits auprès du roi Tradus qui possède une clef aux pouvoirs magiques. Il la remettra à Joe, si ce dernier sort vainqueur d'un duel.

16 h 37 : La girafe, film de marionnettes.

Une petite girafe en caoutchouc est tombée d'un carrousel et s'est blessée sur les piquants d'un hérisson.

16 h 50 : Le train de gaieté.

17 h 35 : Magazine international des jeunes.

France : village de vanniers. — Italie : village d'artisans potiers. — Autriche : Préparation des œufs décorés de Pâques par les enfants. — Norvège : Enfants travaillant dans une pêcherie de morue en dehors de la classe.

Vendredi 20 mars

18 h 25 : Télé-philatélie.

18 h 55 : Pour nos lectrices : Magazine féminin.

19 h 40 : Papa a raison, feuilleton.

20 h 30 : Sept jours du Monde.

Samedi 21 mars

14 h 55 en Eurovision : France-Pays de Galles de Rugby.

Troisième match pour l'équipe de France dans le tournoi des cinq nations. Les deux premières rencontres ont vu la défaite du coq devant les Ecossais, puis les Anglais. L'opinion s'est quelque peu émuve devant ces revers successifs et a cherché quelque bouc émissaire. Les victoires des années passées semblent avoir fait oublier à beaucoup que les équipes britanniques n'ont jamais été composées de manchots et qu'une défaite devant de tels adversaires n'a rien



18 h 5 : Bayard.

La nuit est tombée sur la petite ville de Voghera. Une jeune femme nommée Célia est arrêtée par une patrouille. Elle réussit à convaincre l'officier de la relâcher en lui faisant croire qu'elle se rend à un rendez-vous galant. En fait, elle rejoint un groupe de conjurés qui veulent instaurer la peur dans la ville et en chasser les Français.

18 h 30 : Nos amies les bêtes.

Cette émission sera exceptionnellement réalisée en direct. F. Rivière recevra sur le plateau M. Edmond Blanc, de retour d'Afrique du Sud, où il a assisté au congrès mondial de préservation de la nature et des animaux. A l'aide de documents filmés, nous pourrons pénétrer à l'intérieur d'un monde animal étrange et fascinant.

Suivra une séquence de Dix millions d'animaux : le chat, animal de compagnie, et « Je cherche un maître ».

19 h : L'homme du XX^e siècle.

19 h 40 : Papa a raison, feuilleton.

20 h 30 : Gala de l'Union des Artistes.

Comme tous les ans, au profit de leurs anciens camarades, les artistes vont se transformer en « gens du voyage ». Ne manquez pas cette émission qui vous montrera vos artistes préférés dans un rôle assez inhabituel.

d'humiliant. Il n'en est pas moins vrai que les Français feront tout leur possible à l'Arms Park de Cardiff pour éviter de ramasser la traditionnelle cuiller de bois qui « récompense ». L'équipe qui a perdu tous ses matches dans ce tournoi.



17 h 10 : Les secrets de l'orchestre.

Concerto en la mineur opus 54 pour piano et orchestre de Robert Schumann par l'orchestre philharmonique de la RTF.

18 h 20 : Jeunesse oblige.

18 h 55 : La roue tourne.

disques-actualités



SACHA LE CONSCIENCEUX...

Maintenant, lui aussi millionnaire du disque en Allemagne, Sacha Distel poursuit à bonne vitesse sa carrière. Entouré d'un bon orchestre, il exécute ses enregistrements avec une très grande conscience. On sent particulièrement ce soin apporté au moindre détail dans son dernier 45 t. : *Il tient le monde, un air de Bandjo, Où ça, où ça, La belle vie* (disques R. C. A.).

UNE NOUVELLE FORMATION, LES "FLASH"

Chaque soliste des « Flash », nouvelle formation française, possède quelques années de métier. On comprend alors comment, ensemble, ils ont pu mettre au point, avec beaucoup d'aisance, un « sound » qui les met en bonne place dans le dernier carré des guitares électriques.

Prends la caravelle, Les feuilles mortes, The enchanted sea, Le Dahu (disques Polydor).

UN SENSATIONNEL DISQUE DE DJANGO REINHARDT

Il est superflu de vous présenter Django Reinhardt, le célèbre guitariste de jazz, hélas trop tôt disparu.

Pour illustrer un court métrage sur le célèbre « Manouche », le réalisateur a repiqué quatre anciens enregistrements de Django. La Voix de Son Maître les diffuse dans un 45 t. absolument sensationnel : *Nuages, Minor swing, Sweet chorus, Echoes of Spain*. Le dernier morceau, en particulier, (Django l'enregistra en 1939) est un pur chef-d'œuvre de guitare solo...



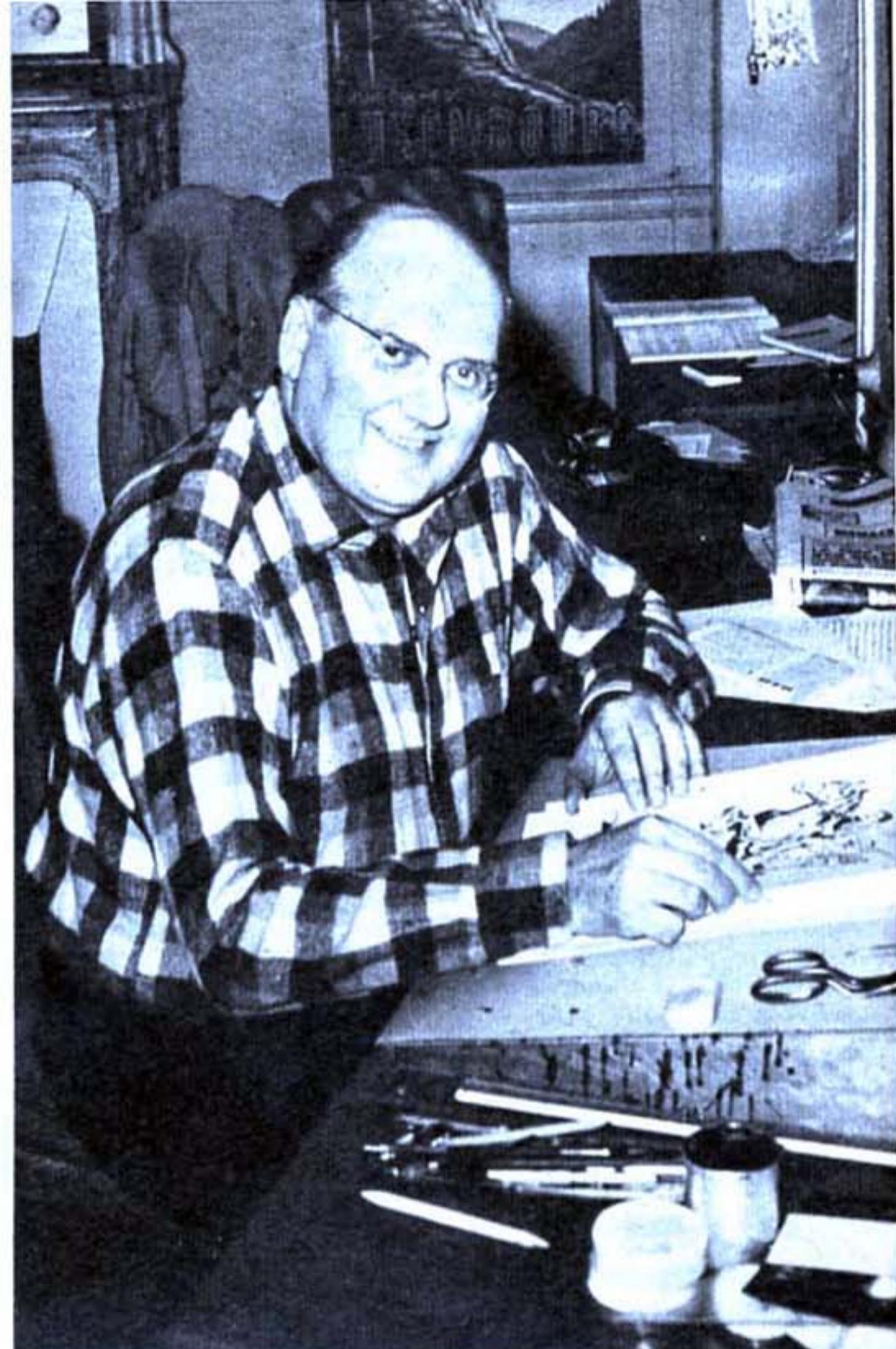
DE LA BELLE MUSIQUE CONTEMPORAINE

La grande musique ne comprend pas seulement des œuvres composées voici longtemps... Véga vient de nous en donner une nouvelle fois la preuve, avec un 33 t. intitulé *Présence de la Musique contemporaine*. Au programme : *Troisième symphonie avec chœurs*, de Darius Milhaud (avec la chorale Elisabeth Brasseur) et son *Concerto pour deux pianos*. L'orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire est placé sous la direction du grand compositeur. C'est un disque remarquable... (33 t., Véga, C 30 A 355).



UN "TROUBADOUR DU BON DIEU"

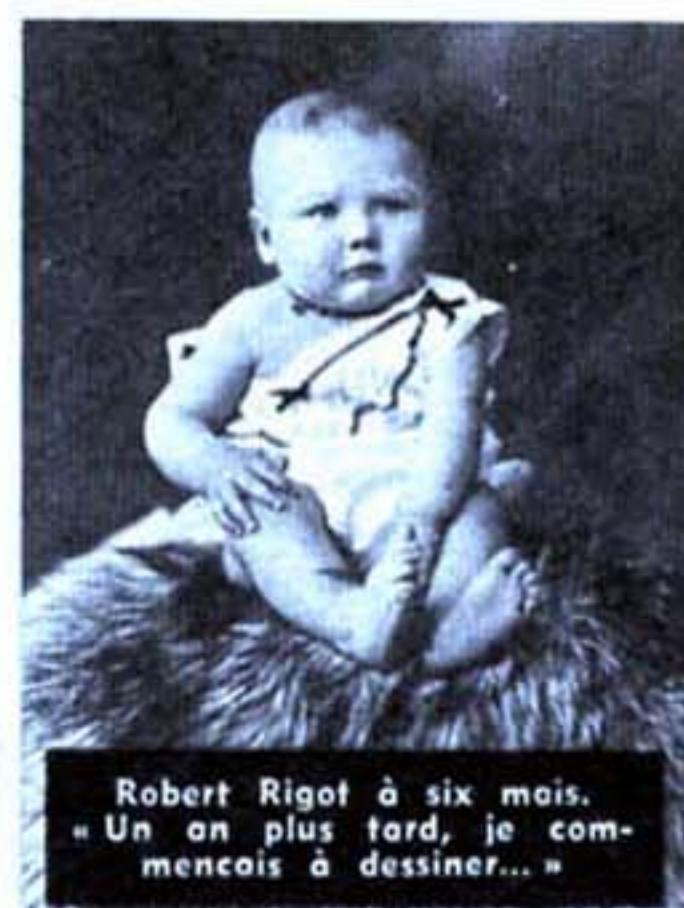
La guitare du Père Bernard accompagne toujours des chansons débordantes de poésie. Ce Franciscain, véritable « Troubadour du Bon Dieu », chante la joie, la simplicité de vivre bien et d'aimer. *Prends la route, Frère le vent, Les grands ormes, Moé, j'y vas nus-pieds* (45 t., Philips).



" De l'enthousiasme, nous dit ROBERT RIGOT (Dessinateur à " J 2 ")

Il y a des coins de Paris qui ressemblent toujours un peu à des villages malgré la circulation automobile et les enseignes au néon. Il y suffit d'un clocher à l'allure provinciale et d'une certaine façon qu'ont les épiciers de répondre à votre bonjour.

Robert Rigot sortait justement de chez son marchand de légumes quand nous l'avons rencontré.



Robert Rigot à six mois.
« Un an plus tard, je commençais à dessiner... »

— Monsieur Rigot, à quel âge avez-vous commencé à dessiner ?

— Vingt-sept mois ! Deux ans et trois mois si vous préférez. D'ailleurs, voici mes premiers croquis. A six ans, j'ai fait ceux-ci, qui sont... plus figuratifs.

Des hommes à cheval, un cow-boy, des militaires, un pompier perché sur le toit d'un immeuble en flammes. Il passe dans tout cela

QUAND ILS ÉTAIENT "J2"...

Chaque semaine, de grandes personnalités vous racontent les rêves qu'ils faisaient lorsqu'ils avaient votre âge. Et la grande aventure de leur vie...

comme un souffle d'époque.

— Au fond, déjà, vous aviez le goût du panache et de l'uniforme.

— Exact. Pensez donc, j'ai passé toute ma vie ici, sur la butte. Et ceci peut vous expliquer pourquoi le dessin a toujours été pour moi ma vocation.

» De plus, c'était la guerre. La guerre de 14-18, bien sûr. On vivait dans une certaine exaltation, nous, les gens sur la butte Montmartre.

— Et, bien sûr, vous faisiez, comme Georges Scott dans *L'Illustration*, mais à votre manière, vos croquis de guerre. Vous pouvez nous les sortir de vos dossiers ?

Il les sort. Bientôt, la table est envahie de dossiers bourrés de croquis.

Car le nombre des années venant, l'imagination du dessinateur ne s'est pas tarie. Au contraire.

— Au fond, vous êtes une sorte de reporter-dessinateur.



la même chose. L'important, c'est de s'enthousiasmer.

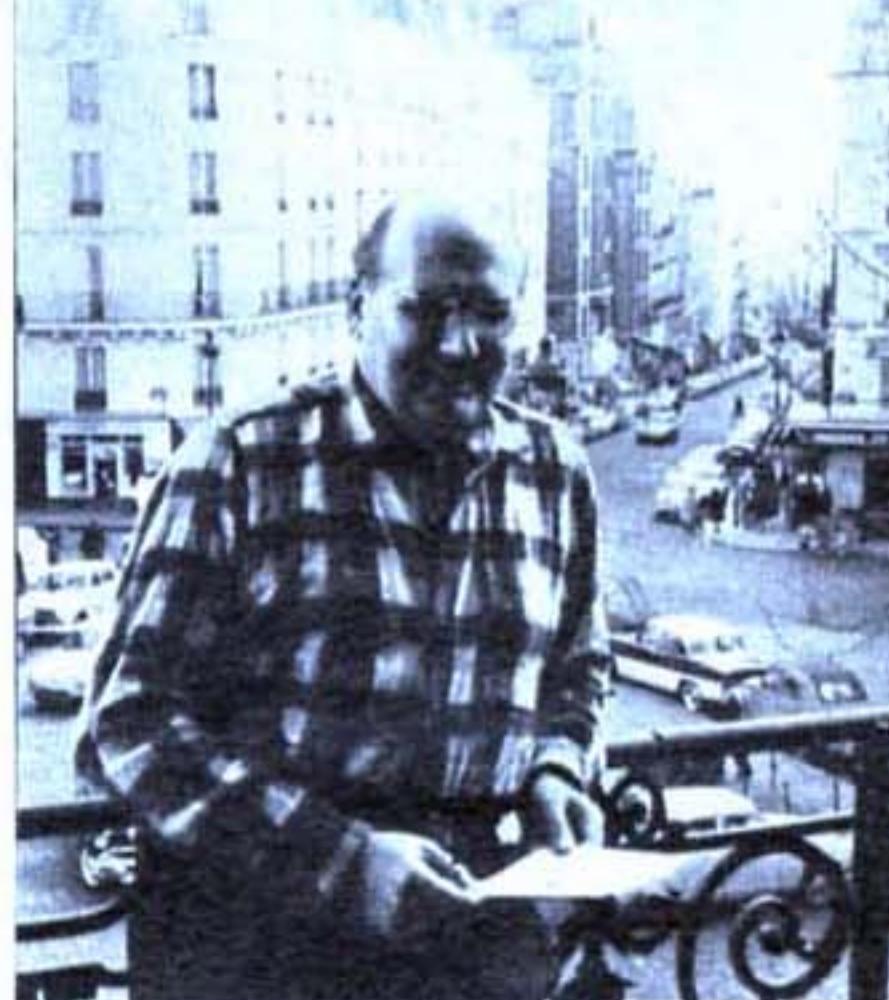
— Vous avez un violon d'Ingres ?

— Oui. Le dessin.

— On n'en sortira pas. Mais, en dehors du dessin, vous n'aimeriez pas faire autre chose. Du théâtre, par exemple ?

— Oh ! mais si. Mais si.

Ses fenêtres donnent sur la célèbre « rue des Martyrs »...



— Exactement. Ce qui m'intéresse, c'est de noter le plus vite possible les attitudes typiques des gens que je rencontre ; la chose vue.

— Une sorte de journalisme en somme ?

— Voilà. Mais à condition que la vie ait un peu de panache. Le panache, voyez-vous, c'est ce qui manque à notre époque.

— Johnny Hallyday. D'après vous, il a du panache ?

— Bien sûr. Et c'est pour ça qu'il plaît aux jeunes. Chevaucher une motocyclette pétaradante ou un vrai cheval comme Frédéric, faisant feu des quatre fers, c'est au fond

Pour moi, la vie est un théâtre où chacun doit jouer son rôle. Même, quand j'étais étudiant, on m'appelait « Cyrano ».

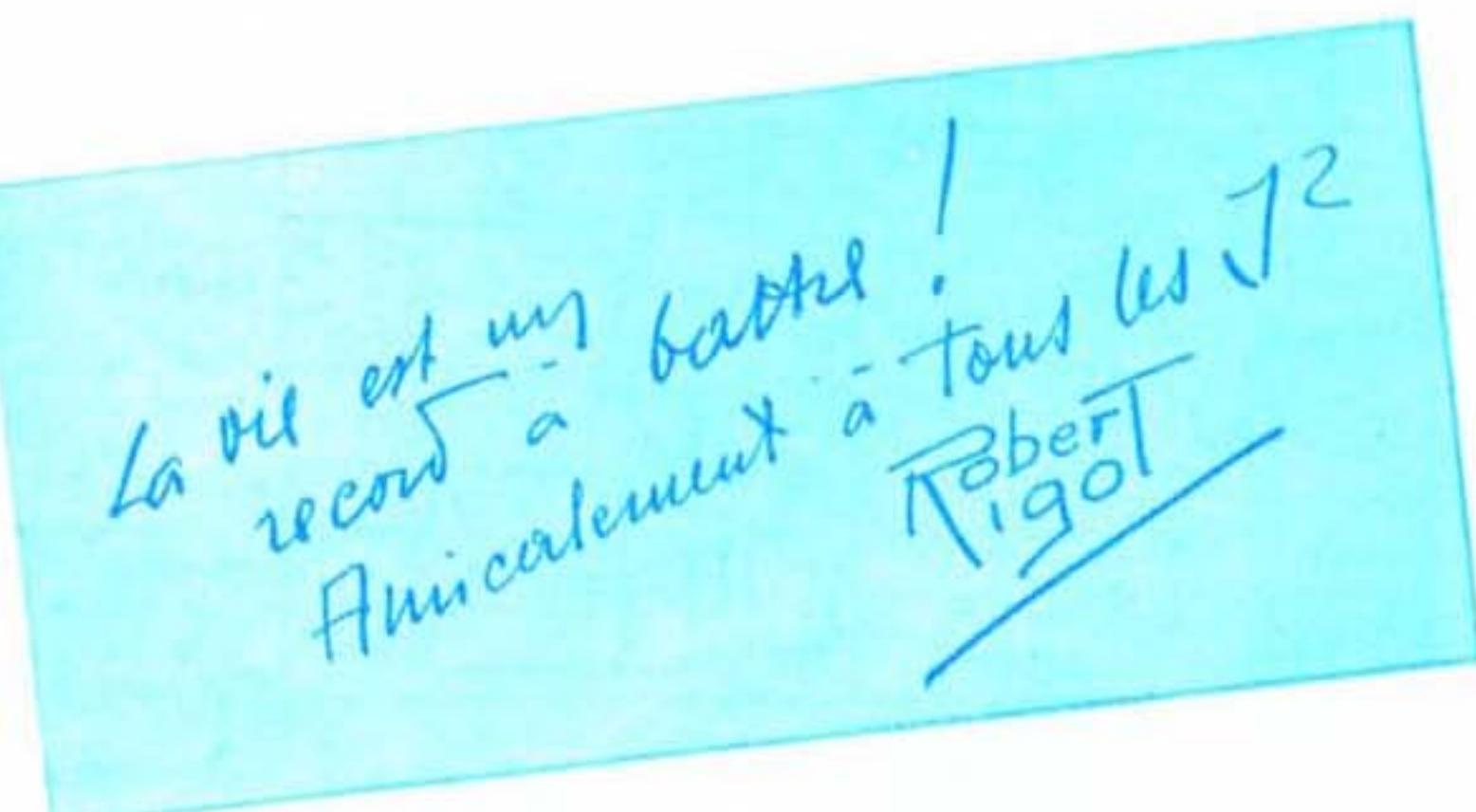
— Je vois. Un peu bretleur. Toujours prêt à en découdre et au fond très sentimental.

— Ma foi oui, c'est ça. Mais, après tout, Cyrano est un bon modèle. Je ne demande pas mieux que de lui ressembler.

Recueilli par G. BERTON.

Photos Bertrand PEYREGNE.

Afin de donner à ses dessins le plus d'authenticité possible, Robert Rigot compulse une énorme documentation. Le moindre détail — une poignée de porte d'une ferme normande — est scrupuleusement étudié.



GRAND CONCOURS

Kohler les copains mènent l'enquête

1^{er} PRIX : 10 000 F (1963)

sur un livret de Caisse d'Epargne

2^e PRIX : 3 000 F (1963) sur un livret de Caisse d'Epargne ou un séjour de 15 jours sur la Côte d'Azur, en famille (3 personnes).

3^e, 4^e, 5^e PRIX : 500 F (1963) sur un livret de Caisse d'Epargne ou un canot pneumatique Hutchinson "Marsouin"

ensuite, des électrophones à transistors "Philips", des appareils photographiques "Foca-Sport", des montres en métal chromé (filles ou garçons), des jeux de ping-pong, des disques 45 tours.

1000 PRIX A GAGNER

3^e QUESTION

VOUS AVEZ ENCORE TOUTES VOS CHANCES, même si vous n'avez pas fait les deux premières questions. En effet, à la fin du concours, nous publierons à nouveau toutes les questions.

En attendant, voici le résumé des deux premières questions.
Des amis, Jacques (14 ans), Pierre (9 ans) et Anne (11 ans), en vacances au bord de la mer, découvrent un matin, dans un portefeuille perdu par un espion, une carte et un étrange message qui les conduisent à un château abandonné. Là, ils trouvent le plan d'un mystérieux appareil... Ils vont prévenir un vieil ami, l'Inspecteur de Police en retraite Astux. Astux décide de se joindre à eux et, avec des amis, d'aller se poster le soir près du château pour tâcher de capturer l'espion qui doit venir chercher le plan de l'appareil. Ils sont tous cachés, quand vers 11 heures du soir...

Leur attente est récompensée. Entre 11 heures et minuit, ils capturent non pas un, mais quatre hommes qui rôdaient autour du château. Aussitôt Astux téléphone à un de ses amis du Service du Contre-Espionnage à Paris.

- C'est extraordinaire, lui dit celui-ci, je venais justement d'apprendre qu'un espion opérait dans votre région!... J'arrive demain. En attendant gardez les quatre suspects et commencez à les interroger en vous servant des deux seuls renseignements que j'ai pour l'instant sur l'espion : il a une très bonne vue (il voit très bien de loin) et il est gaucher.

Le lendemain matin, Astux, ses amis, Jacques, Pierre et Anne commencent l'interrogatoire des quatre suspects (nous les appellerons A, B, C, D).

- Pour savoir s'il y en a parmi eux qui ont une très bonne vue, dit Astux, faisons leur dessiner le paysage qu'ils voient par la fenêtre d'une pièce du château.

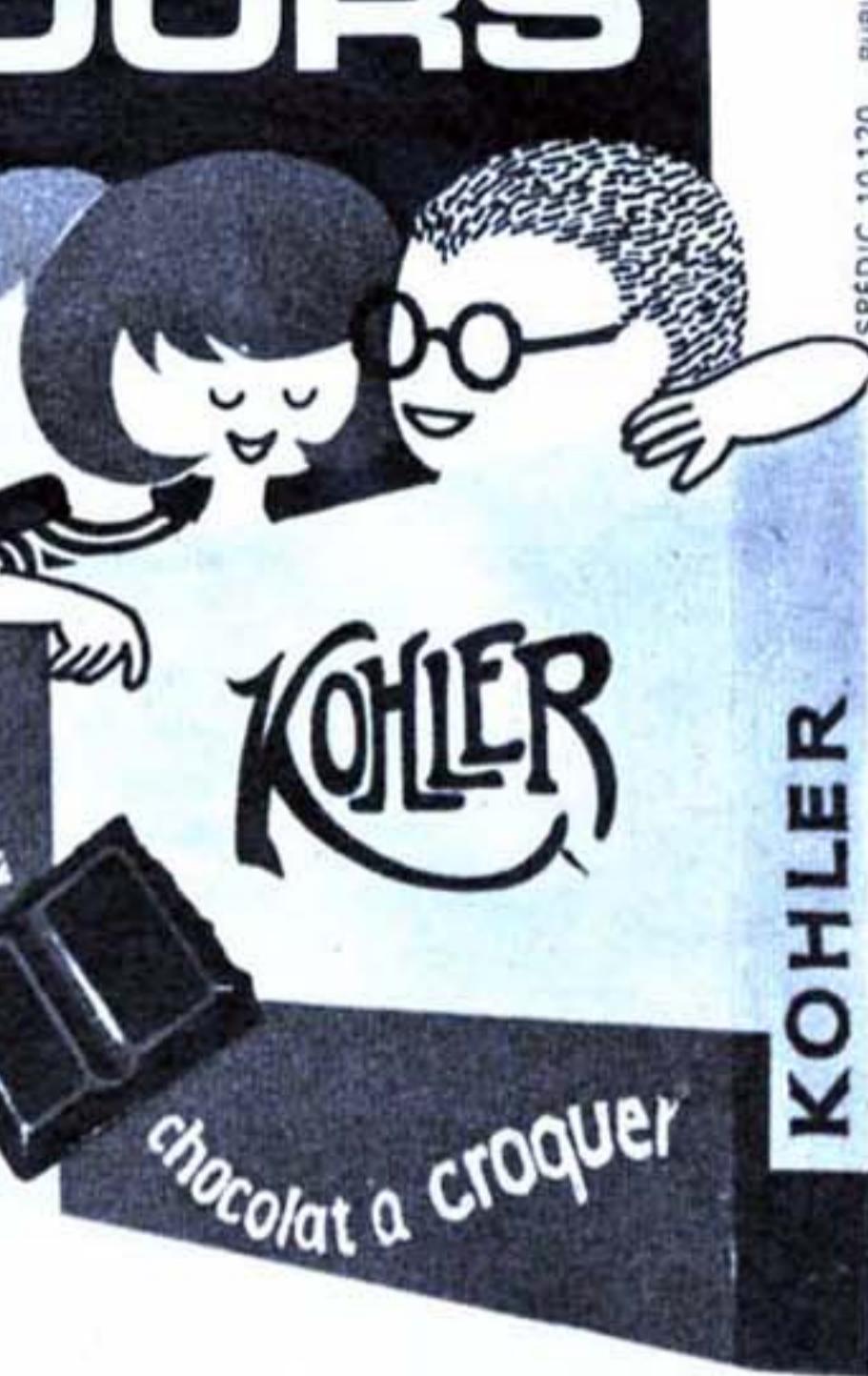
Voici, en bas à gauche de cette page, les quatre dessins.

Regardez-les bien dans leurs moindres détails et vous vous apercevrez qu'il y a un suspect qui a moins bonne vue (il voit moins bien de loin) que les autres, c'est-à-dire qu'il n'a pas pu représenter sur son dessin, parce qu'il ne les a pas vus, certains détails que les autres suspects, eux, ont représentés parce qu'ils ont très bonne vue. (Attention, le fait qu'un dessin soit bien dessiné ou mal dessiné, ne signifie pas que son auteur ait bonne ou mauvaise vue - on peut avoir très bonne vue et dessiner très mal...)

Après avoir examiné les quatre dessins, Astux dit :

- Cette expérience nous permet bien d'éliminer un suspect, mais ce n'est pas suffisant pour trouver l'espion. Il reste encore trois suspects! Alors, essayons de voir si l'un des trois est gaucher. Et, pour ne pas montrer aux autres suspects que nous sommes sur la piste, faisons l'expérience sur les quatre suspects.

- Si nous leur demandions de peler une pomme avec un couteau, dit Jacques; on ne pourrait pas se tromper; un droitier tient toujours son couteau de la main droite et un gaucher de la main gauche.
- Excellent idée, dit Astux. Voici, à droite les gestes que firent les quatre suspects.
- (Attention: afin de rendre le jeu un peu plus difficile, nous vous présentons deux suspects vus dans un

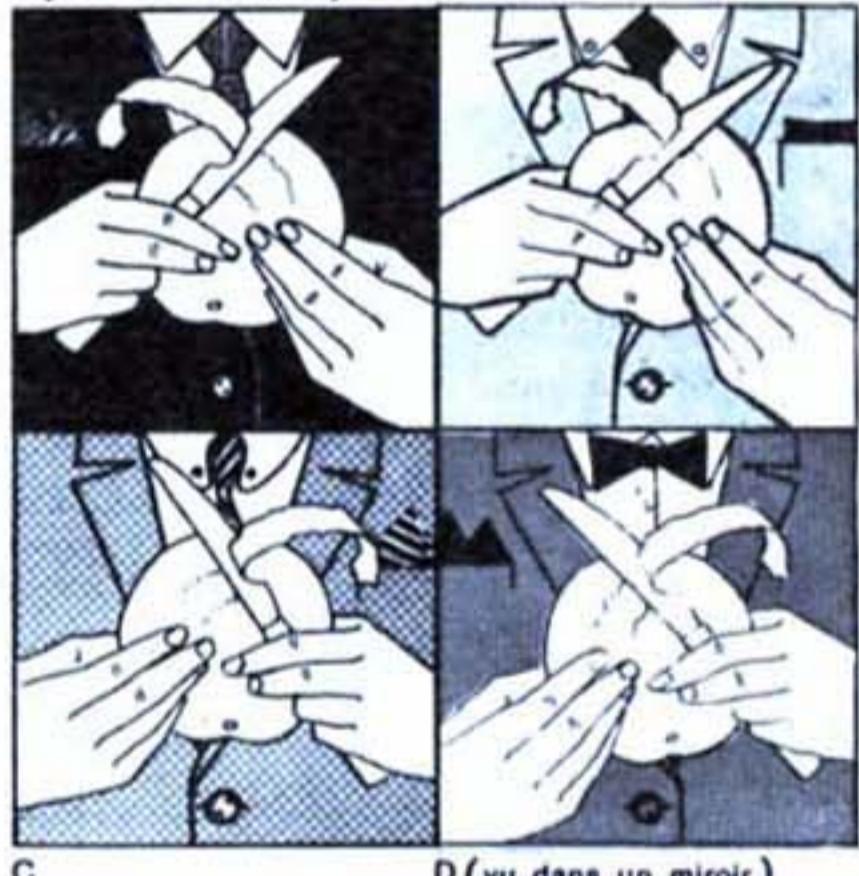


miroir... Mettez-vous aussi devant un miroir pour peler une pomme, regardez vos mains dans le miroir et vous trouverez.

Après cette deuxième expérience, il ne reste plus que deux suspects. En effet, parmi les trois hommes encore suspects après l'épreuve du dessin, l'un est droitier : il ne peut donc être l'espion.

L'interrogatoire venait juste de se terminer quand on entendit le sable crisser dans la cour du château : une voiture noire venait de s'arrêter...

A (vu dans un miroir) B



la semaine prochaine 4^e question

En attendant, tâchez d'être aussi "astucieux" qu'Astux, Jacques, Pierre et Anne, et répondez aux 2 questions suivantes :

- Un des suspects a moins bonne vue que les autres. Lequel ? A, B, C ou D ?
- Deux suspects sont gauchers. Lesquels ?
- Deux suspects sont droitiers. Lesquels ?

Conservez soigneusement vos réponses, ne nous les envoyez pas maintenant; nous vous indiquerons à la fin du concours comment nous les adresser. Vous devez, avant la fin du concours, vous procurer 3 emballages de tablettes de chocolat Kohler (d'un poids minimum de 125 g), et découper le dessin des carrés de chocolat figurant sur chaque emballage pour le coller sur votre bulletin-réponse.

LES CLUBS J2 écrivent

Nous te rédigeons cette petite lettre. Nous voulons former un club de menuiserie comprenant trois garçons et une grande personne qui pratique ce métier. Nous te demandons par quoi nous pouvons commencer et ce que l'on peut faire comme modèle.

Club J2 de Notre-Dame-de-Saint-Nizier-Troyes (Aube).

Bravo pour cette bonne intention ! Pour bien travailler, il faut de la persévérance et de bons outils. Vous avez déjà certainement marteau, tenaille, pince et maillet ; ce dernier est facile à réaliser à l'aide d'une bûche de chêne ou de hêtre percée d'un trou dans lequel on enfonce en force un manche de bois dur. On ne doit taper sur les outils à bois qu'à l'aide d'un maillet ; par ailleurs, il est indispensable d'avoir un petit rabot (8 à 10 F), une râpe à bois 1/2 ronde (4 à 5 F), un biseau à bois, largeur 15 mm (2 à 2,50 F), une scie universelle à trois lames (5 F) et une équerre de menuisier (4 à 5 F).

Une vieille table bien consolidée, avec le dessus renforcé d'une planche épaisse, servira d'établi. Par la suite, vous achèterez un petit étai que vous adapterez sur le côté, ce qui permettra de faire bien des choses, surtout si, peu à peu, vous augmentez votre outillage (vilebrequin, niveau, etc...).

Pour débuter, il faut d'abord apprendre à raboter correctement une planche sur chant, ce que l'on appelle dresser, puis scier d'équerre, faire des découpages, des assemblages à mi-bois, etc., et peu à peu le reste viendra.

En attendant, bon courage à tous !

ESGI.

Nous sommes trois camarades qui avons trouvé un grenier comme local. Nous l'avons remis en état, mais, comme les courants d'air passent sous les tuiles, nous avons décidé de tapisser le toit en laine de verre. Pourriez-vous nous indiquer une marque de laine de verre dont le prix d'un rouleau ne soit pas trop cher ?

Jérôme et son club, Treignat (Allier).

Malheureusement, toutes les laines de verre sont très chères. Pour empêcher les courants d'air de passer dans votre grenier, je vous conseille d'utiliser du papier journal. Plusieurs couches de papier journal superposées arrivent à former un bloc aussi solide que du carton et à être parfaitement imperméables à l'air.

Voici comment procéder : il faut prendre des feuilles de papier journal et les coller toutes dans le même sens à l'aide de colle Remy ou Mohican, puis coller dessus une autre couche de papier journal en ayant soin de croiser les feuilles. On répète l'opération sept à huit fois ; c'est évidemment un travail de patience, cela demande un peu d'adresse, mais a l'avantage de revenir très bon marché.

Une fois les sept ou huit couches de papier journal bien collées, vous pouvez peindre dessus avec de la peinture vinyl.

Luc ARDENT.



A TOUS LES CLUBS J2-MARINE

Je présente cette photo de la maquette du « Richelieu », réalisée par M. Merian, de Lorient. Dans cette maquette de 2,48 m de long et 33,10 cm de large, toutes les proportions ont été respectées. M. Merian a construit lui-même toutes les pièces. Depuis 1955, date à laquelle il a commencé son « bricolage », le constructeur y a passé 13 600 heures de loisirs.

Un bel exemple de persévérance que je me permets de signaler à tous les clubs J2 qui ont tendance à vouloir « laisser tomber » lorsque le travail devient un peu difficile.

Jean-Paul BENOIT.

CENTRALE ÉLECTRIQUE

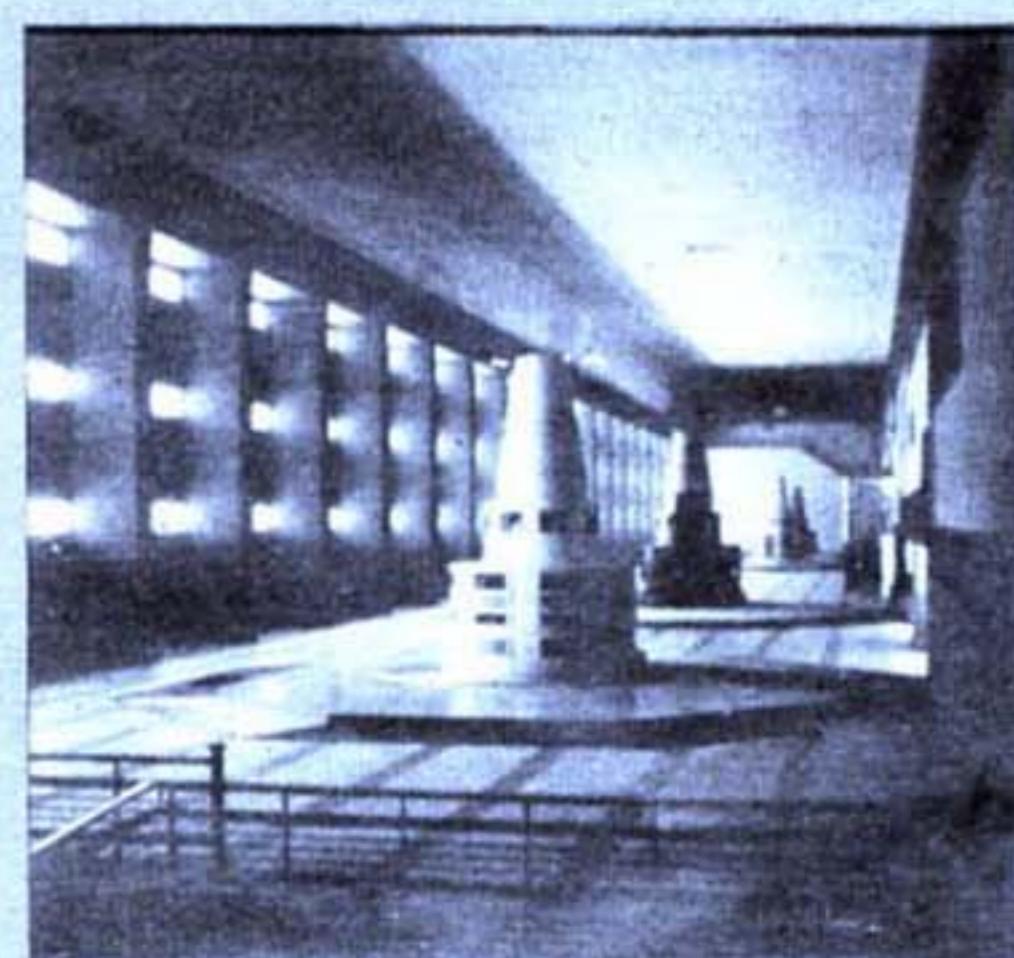
Au club, c'est la panique. Pierre, en branchant son pyrographeur, vient de faire sauter les fusibles. La panne réparée, quand la lumière revient, tous les garçons poussent un soupir de soulagement.

Que deviendraient les hommes sans lumière ? Elle rassure et tranquillise, elle réjouit et embellit. Aujourd'hui, un simple geste suffit, appuyer sur un bouton et la lumière jaillit. Mais pense à tout le travail, à toutes les peines qu'il a fallu pour construire les centrales et les barrages. C'est fou tout ce qu'il a fallu pour que la lumière brille.

C'est fou aussi tous les efforts qu'il faut pour que brille cette autre lumière intérieure qu'est le Christ en nous. Être la lumière du monde, comme nous le dit Jésus, ce sera accepter avec le sourire d'être dérangé pour rendre service.

— Ce sera savoir perdre dans un jeu et féliciter le vainqueur.
— Ce sera reconnaître ses défauts et lutter pour les vaincre...
— Ce sera enfin être comme Jésus qui a dit : « Je suis la lumière du monde. »

Abbé DEVIN.



Là, tout n'est qu'ordre et beauté...

LÀ, TOUT
N'EST QU'ORDRE
ET BEAUTÉ...

